

**COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL BANCO NACIONAL DE  
DESARROLLO ECONÓMICO Y SOCIAL DE BRASIL: ¿COOPERACIÓN SUR-  
SUR O UNA NUEVA FORMA DE COOPERACIÓN? EL CASO DE LOS PAÍSES  
AFRICANOS DE LENGUA OFICIAL PORTUGUESA (PALOP)**

**PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA  
FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y RELACIONES INTERNACIONALES  
CARRERA DE RELACIONES INTERNACIONALES  
BOGOTÁ D.C.  
2016**

**COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL BANCO NACIONAL DE  
DESARROLLO ECONÓMICO Y SOCIAL DE BRASIL: ¿COOPERACIÓN SUR-  
SUR O UNA NUEVA FORMA DE COOPERACIÓN? EL CASO DE LOS PAÍSES  
AFRICANOS DE LENGUA OFICIAL PORTUGUESA (PALOP)**

**NATALIA BAQUERO MUÑOZ**

DIRECTOR DEL TRABAJO DE GRADO

**GERMÁN CAMILO PRIETO**

Doctorado University of Manchester

**PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA  
FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y RELACIONES INTERNACIONALES  
CARRERA DE RELACIONES INTERNACIONALES  
BOGOTÁ D.C.**

**2016**

## Contenido

1. Glosario .....	1
2. Introducción .....	2
3. Capítulo I Revisión conceptual de Cooperación Sur-Sur .....	4
4. Capítulo II Relación BNDES-África .....	19
5. Capítulo III Contraste de las actividades del BNDES frente a las definiciones de CSS .....	31
6. Conclusiones .....	48
7. Referencias .....	51
8. Anexos .....	55
8.1. Anexo 1 .....	55
8.2. Anexo 2 .....	56
8.3. Anexo 3 .....	57
8.4. Anexo 4 .....	58
8.5. Anexo 5 .....	69

## Glosario

- Agencia Brasileña de Cooperación (ABC)
- Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD)
- Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social de Brasil (BNDES)
- Banco Interamericano de Desarrollo (BID)
- Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD)
- Cooperación Sur-Sur (CSS)
- Cooperación Técnica de Países en Desarrollo (CTPD)
- Cooperación Triangular (CT)
- Declaración de París (DP)
- Foro de Alto Nivel (FAN)
- Japan Bank for International Cooperation (JBIC)
- Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM)
- Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS)
- Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE)
- Naciones Unidas (ONU)
- Países Africanos de Lengua Oficial Portuguesa (PALOP)
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)
- Unión Africana (UA)
- Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD)
- Programa para el Desarrollo de Infraestructura en África (PIDA)

## Introducción

El presente trabajo de grado comprende de tres capítulos y una conclusión, en donde exploro la problemática conceptual que he encontrado, al revisar la forma en la que el Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social (BNDES) y Brasil ejercen la cooperación Sur-Sur (CSS), aplicada al caso de los Países Africanos de Lengua Oficial Portuguesa (PALOP). Si bien dentro de las agencias oficiales encargadas de la cooperación, como la Agencia Brasileña de Cooperación (ABC), no reconoce la cooperación del BNDES como CSS, la difusión de actividades y proyectos de este en la región africana ha generado dudas sobre si esta puede o no incluirse dentro del conteo de CSS de Brasil. Esto es importante porque si la ABC, que es la Agencia principal de Cooperación en Brasil, reconoce este tipo de flujos, reconocería una ampliación del concepto de CSS y por lo tanto el BNDES sería definitivamente una forma de CSS. De aquí surge la importancia de este trabajo para el campo de la Relaciones Internacionales, en cuanto a que el concepto de CSS puede no ser suficiente para caracterizar todas las formas de cooperación utilizadas por Brasil y que por lo tanto este debería replantear su definición oficial. Asimismo, esta revisión conceptual puede contribuir al desarrollo de nuevas formas alternativas de cooperación entre los países menos desarrollados.

El BNDES ha consolidado sus relaciones con África desde la creación de una representación en Johannesburgo en 2013, con el fin de profundizar el ambiente empresarial africano y de realizar negocios que contribuyan al desarrollo mutuo. Si bien solo hasta el 2013 consolidan físicamente la relación, desde el 2007 el Banco había desembolsado US \$2.9 billones en países como Angola y Mozambique para el crecimiento del comercio entre Brasil y los PALOP (BNDES, Página Oficial, 2016)<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Sección: BNDES África

El objetivo general de este trabajo es determinar el tipo de cooperación internacional que ejerce el BNDES en los PALOP y a lo largo de los capítulos quiero desarrollar la posición del Estado brasileño frente al tipo de cooperación internacional en África, caracterizar la cooperación del BNDES dentro de la cooperación internacional y conocer los términos de la cooperación internacional y proyectos del BNDES en África. En concordancia con esto, la pregunta de investigación que pretendo responder es: ¿en qué medida el tipo de cooperación internacional que realiza el BNDES constituye una forma de cooperación diferente a la CSS en los PALOP? Para responder esta pregunta, en el primer capítulo voy a desarrollar el concepto de CSS a través de diferentes enfoques y perspectivas con el fin de analizar si alguna de estas se puede adaptar a la forma de cooperación ejercida por el BNDES. Luego, en el segundo capítulo voy a contar la historia del BNDES, su forma de actuar, de generar préstamos, y su relación con África, específicamente desde 2007. Seguido a esto, en el tercer capítulo voy a contrastar lo que hace el BNDES con lo encontrado sobre el concepto de CSS, para analizar si es diferente o no; y finalmente en las conclusiones haré una reflexión sobre los resultados de mi investigación, donde argumentaré que el caso BNDES-PALOP constituye una forma de cooperación diferente a la de CSS por sus definiciones actuales, en la medida que no hay consenso suficiente para decir que acepta y contabiliza los créditos a las exportaciones como parte de la CSS. Sin embargo, existe la posibilidad de ampliar el concepto de CSS y ahí si pueda considerarse parte de esta modalidad.

Metodológicamente este trabajo es de carácter cualitativo, ya que se centra en conocer y explorar las diferentes definiciones de CSS y las relaciones que se encuentren con la actividad del BNDES en los PALOP. El instrumento que voy a utilizar es la revisión de fuentes primarias como páginas oficiales del BNDES, Unión Africana y ABC, y secundarias que corresponden a documentos o datos recopilados por otros como artículos académicos, artículos de revistas, documentos finales de Foros Internacionales entre otros.

## **Capítulo I**

### **Revisión conceptual de Cooperación Sur-Sur**

Este capítulo realiza una revisión conceptual de la CSS a través de diferentes fuentes como organizaciones internacionales, agencias gubernamentales, académicos y foros internacionales. Desde que los países y otros actores acogieron la CSS y empezaron a ponerla en práctica, muchos debates y foros se han generado para tratar de operacionalizarla y darle al concepto un carácter universal. Sin embargo, desde su creación, el concepto ha ido evolucionando y adaptándose al contexto y condiciones actuales del mundo y por lo tanto este aún sigue en un proceso de maduración, pues no ha alcanzado gran consenso.

Antes de entrar a definir la CSS, se debe tener en cuenta que tiene una relación directa con el concepto de desarrollo. Esta surge debido a factores como la diferenciación entre países desarrollados y países en desarrollo, la creación de la Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD), la creación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y el movimiento de países en desarrollo reflejado en la Conferencia de Bandung y la Conferencia de Buenos Aires.

Como primer factor, la diferenciación entre países desarrollados y en desarrollo surge luego de la Segunda Guerra Mundial, con énfasis en variables como las capacidades económicas e industriales de los países. En este sentido, Escobar muestra cómo Occidente construyó esa diferenciación y cómo fue aceptada por los países en desarrollo:

Por casi cincuenta años, en América Latina, Asia y África se ha predicado un peculiar evangelio con un fervor intenso: el “desarrollo”. Formulado inicialmente en Estados Unidos y Europa durante los años que siguieron al fin de la Segunda Guerra Mundial y ansiosamente aceptado y mejorado por las élites y gobernantes del Tercer Mundo a partir de entonces, ... se conocen como subdesarrollados (Escobar, 2007, pg.11).

El segundo factor es importante debido a que, en la mayoría de foros y espacios en donde se discute y define la CSS, incluyen las características y las formalidades de esta. Entonces, la AOD es definida como los “flujos o las corrientes dirigidas a países que figuran en la lista de países del CAD... y que se administra con el principal objetivo de promover el desarrollo y el bienestar económico de los países en desarrollo” (OCDE, 2008, pg. 1). Además de dar las especificaciones de lo que debe considerarse como AOD, se aclara el énfasis que deben tener en cuenta todos los países, el cual es que toda esa ayuda debe estar dirigida hacia los países en desarrollo.

Continuando con esta lógica, el tercer factor es la creación de los ODM que se dio en el año 2000, dentro del marco de las Naciones Unidas (ONU). Estos se crearon con el fin de mejorar las situaciones de desarrollo de muchos países y consisten en los siguientes ocho objetivos: erradicar la pobreza extrema y el hambre, lograr la enseñanza primaria universal, promover la igualdad entre los sexos y el empoderamiento de la mujer, reducir la mortalidad de los niños menores de cinco años, mejorar la salud materna, combatir el VIH/SIDA, la malaria y otras enfermedades, garantizar la sostenibilidad del medio ambiente y fomentar una alianza mundial para el desarrollo. Estos objetivos son muy importantes porque si bien el plazo de cumplimiento acabó el año pasado, ayudaron a crear los principios, objetivos y definiciones de la CSS. Aunque todavía muchas definiciones se basan en el cumplimiento de estos, actualmente se está trabajando por incluir los nuevos Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), que además de incluir varios de los ocho originales, profundizan más en otros temas como energía asequible y sostenible, trabajo decente y crecimiento económico, industria, innovación, infraestructura, ciudades y comunidades sostenibles, consumo responsable y producción, acción climática, vida marina y vida en la tierra.

Por último, el cuarto factor es probablemente el más significativo, porque es aquí donde se utiliza el concepto por primera vez. Tras el movimiento de países en desarrollo, que comienzan a hablar de CSS para reducir la dependencia hacia países desarrollados y para aumentar sus niveles de desarrollo, surgen dos momentos en la historia que marcaron el inicio de la nueva modalidad de cooperación internacional. El primero fue el de los países no alineados, que en la Conferencia de Bandung de 1955 hablan de la CSS para los países de África y Asia, y en donde usan por primera vez el principio del respeto por la soberanía nacional (Assunção & Esteves, 2014).

El segundo momento fue la Conferencia de Buenos Aires de 1978 en donde “se empiezan a producir procesos de asociacionismo del sur que llevan, de manera implícita y explícita, la cooperación entre estos países en su seno” (PIFCHSS, 2014, p. 14), con la iniciativa de reducir las brechas de desarrollo con los países desarrollados, y en donde se aprueba el Plan de Acción de Buenos Aires, que es todavía uno de los principales marcos de referencia para conceptualizar la CSS. Estos dos momentos no solo son importantes por marcar el inicio del concepto sino porque se da una unión entre países en desarrollo.

Ahora bien, para empezar a explorar el concepto de CSS, se debe destacar el papel de la ONU, pues desde el inicio han sido los principales promotores de espacios de discusión para los países en desarrollo. En este sentido, los diferentes organismos de la ONU como el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), entre otros, han realizado grandes aportes a la CSS.

Aunque existan muchas definiciones dentro de la ONU, el Comité de Alto Nivel sobre la Cooperación Sur-Sur, que es un órgano subsidiario de la Asamblea General, es la principal entidad normativa en materia de cooperación Sur-Sur dentro del sistema de las Naciones Unidas (Naciones Unidas , 2012). En mayo de 2012,

en la diecisieteava sesión del Comité de Alto Nivel sobre Cooperación Sur-Sur, se formó una definición orientativa para el sistema de Naciones Unidas, a partir del documento final de Nairobi de 2009, junto con otras fuentes como el Comité de Alto Nivel sobre la Cooperación Técnica entre los Países en Desarrollo de 1981 y el PNUD, entre otras. La definición es la siguiente:

un proceso por el cual dos o más países en desarrollo procuran alcanzar sus objetivos individuales o compartidos de fomento de la capacidad nacional por medio de intercambios de conocimientos, personal calificado, recursos y servicios de especialistas, y por medio de iniciativas colectivas regionales e internacionales, incluidas asociaciones de colaboración entre gobiernos, organizaciones regionales, la sociedad civil, las instituciones académicas y el sector privado, en beneficio propio o mutuo entre las regiones y dentro de ellas. La cooperación Sur-Sur no es sustitutiva de la cooperación Norte-Sur, sino más bien un complemento de esta (Naciones Unidas , 2012).

Adicional a esto, la ONU también reconoce los principios rectores plasmados en el quinto punto del marco de directrices operacionales del documento final de Nairobi, por los que se deben guiar para trabajar la CSS. Estos son, por un lado, los principios normativos como el respeto de la soberanía y a las implicaciones nacionales, asociación de colaboración entre iguales, no condicionalidad, no injerencia en los asuntos internos y beneficio mutuo. Por otro lado están los principios operacionales como rendición de cuentas mutua y transparencia, eficacia del desarrollo, coordinación de las iniciativas basadas en los hechos y resultados, y participación de múltiples partes interesadas. En este mismo, se reconocen las diferentes formas que puede tomar la CSS, en donde además del intercambio de experiencias y tecnología, la cooperación financiera y la monetaria contribuyen al desarrollo.

Como complemento a la definición de la ONU, dentro del PNUD se hace referencia a que esta modalidad es facilitadora en cuanto a que los participantes presentan

desafíos de desarrollo, necesidades, aspiraciones, historias y experiencias similares, que permiten tener mayor entendimiento para compartir modelos de éxito en diferentes países o modificarlos teniendo en cuenta las lecciones aprendidas (PNUD, 2015).

De acuerdo con la oficina de la ONU para la Cooperación Sur-Sur (UNOSSC)<sup>2</sup>, el concepto se define como el marco para la colaboración entre países del sur en los dominios, políticos, económicos, sociales, culturales, ambientales y técnicos. Esta incluye dos o más países en desarrollo y se puede dar en bases bilaterales, regionales, subregionales o interregionales (UNOSSC, Página Oficial, 2016<sup>3</sup>). La forma en la que trabajan se basa en compartir conocimiento, habilidades, experiencia y recursos como la transferencia de tecnología, la cooperación financiera y monetaria, que estén coordinados con las metas de desarrollo de los países cooperantes (UNOSSC, Página Oficial, 2016).

A su vez, reconoce que con la evolución de la CSS se ha incrementado el comercio y los flujos de inversión extranjera directa. En cuanto al desarrollo, plantea que los países actúan por solidaridad y para contribuir con las metas de desarrollo nacionales y colectivas, que además deben incluir los ODM. La CSS debe estar guiada bajo los principios de respeto por la soberanía nacional, no condicionalidad, no injerencia en los asuntos internos, beneficio mutuo, igualdad y apropiación nacional e independencia (UNOSSC, Página Oficial, 2016).

Antes de seguir con la revisión conceptual, quiero mencionar que la mayoría de las definiciones, incluyendo la de la ONU, se adaptan y se forman con base a los resultados de los diferentes foros y conferencias de desarrollo, los cuales han trabajado y ampliado el concepto con el aval de mayoría de países, grandes organizaciones internacionales, sociedad civil, sector privado y bancos regionales,

---

<sup>2</sup> Por sus siglas en inglés

<sup>3</sup> Año de consulta. Misma condición para todas las citas de UNOSSC

entre otros. Dentro de este gran espacio de discusión, los que más se han destacado son la Conferencia de Bandung en 1955, la Conferencia de Buenos Aires en 1978, la Declaración del Milenio en 2000, el Consenso de Monterrey en 2002, el Primer Foro de Alto Nivel (FAN) de Roma en 2003, la Declaración de París (DP) en 2005, el FAN de Accra en 2008, la Conferencia de Nairobi en 2009 y el FAN de Busan en 2011 (PIFCHSS, 2014).

Busan, al ser el último FAN, rescata los principios más importantes que se han formulado en las anteriores conferencias y foros. Dentro de estos, los conceptos de la DP como la apropiación, alineación, armonización, gestión basada en resultados y rendición de cuentas mutua, ingresaron a la conceptualización del desarrollo y la cooperación, y aún permanecen vigentes. Estos principios fueron aceptados por aproximadamente noventa países que participaron de la declaración, varias organizaciones internacionales, bancos multilaterales de cada región, la OCDE, el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional, el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo y la participación de aproximadamente trece organizaciones de la sociedad civil (Declaración de París, 2005).

Para lograr un mayor entendimiento de lo que tratan los principios de la DP, voy a explicar uno por uno, basándome en la definición que da el documento oficial de la DP. En primer lugar, en *Apropiación*, los países ejercen autoridad efectiva sobre sus políticas de desarrollo y estrategias, coordinan acciones de desarrollo, en donde los socios tienen estrategias de desarrollo operativas. En segundo lugar, en *Alineación*, los donantes basan todo su apoyo en las estrategias, instituciones y procedimientos nacionales de desarrollo, a través de sistemas nacionales fiables, en donde los flujos de ayuda se alinean con las prioridades nacionales, fortaleciendo las capacidades. Se da un apoyo coordinado, utilización de sistemas nacionales, refuerzo de la capacidad evitando estructuras de implementación paralela, en donde la ayuda es más predecible y es desligada. En tercer lugar, en *Armonización*, las acciones de los donantes son más armonizadas, transparentes y colectivamente

eficaces, por medio del uso de disposiciones o procedimientos comunes. En cuarto lugar, en *Gestión orientada a resultados*, se encargan de administrar los recursos y mejorar la toma de decisiones orientada a resultados. En quinto y último lugar, en *Mutua responsabilidad*, los donantes y socios son responsables de los resultados del desarrollo (Declaración de París, 2005).

Conjuntamente, en este foro se define la CSS como el poder de compartir conocimiento, aprendizaje mutuo, apropiación y diversidad de prácticas de desarrollo (Foro Alto Nivel Busan, 2011). La CSS parte de una agenda de desarrollo que sigue teniendo como protagonista a los ODM y sobre la base de metas y principios comunes, para apoyar y fortalecer la cooperación. Además de adoptar y fortalecer los principios de la DP y del FAN de Accra, reconoce la importancia del sector privado para el desarrollo, en cuanto a que puede facilitar la innovación, creación de riqueza, ingresos, empleos y movilización de recursos, entre otros.

Se ve la importancia de adquirir compromiso para colaborar con asociaciones privadas, para adaptarse al contexto de inversión extranjera directa, asociaciones público-privadas y el fortalecimiento de las cadenas de valor (Cuarto Foro de Alto Nivel sobre la Eficacia de la Ayuda). Este compromiso surge de los hallazgos encontrados en Busan, que aluden a que se recogen mayores resultados cuando se forjan relaciones horizontales de largo plazo basadas en equidad, confianza y beneficio mutuo. Finalmente, dentro de los temas discutidos en Busan, se habla de que la CSS no es solo la transferencia de bienes públicos y de conocimiento, sino también de comercio, inversión, transferencia de tecnología e intercambios culturales.

Posterior a los FAN, dentro de espacios más recientes se puede destacar la Alianza Global para la Cooperación Eficaz al Desarrollo (AGCED), la cual se ha destacado por trabajar en la agenda post-2015 que vela por un desarrollo incluyente y sostenible. Tiene alta participación de países en desarrollo, desarrollados, sector

privado, instituciones bilaterales y multilaterales, sociedad civil entre otros, lo cual hace que tenga alto grado de legitimidad. Estos reconocen que “el documento final de la Conferencia de Nairobi constituye la base fundacional de la cooperación Sur-Sur” (Reunión de Alto Nivel de México, 2014, punto 6), y que los principios, compromisos, acciones y disposiciones de funcionamiento acordado en el documento final del Foro de Alto Nivel de Busan (Reunión de Alto Nivel de México, 2014, punto 6) sirven como referencia para los socios de la CSS.

Ahora bien, además de las organizaciones tradicionales como la ONU, varios países en desarrollo han trabajado y desarrollado grandes investigaciones en el tema. En ese orden de ideas, uno de los países que ha contribuido mucho en el tema ha sido Costa Rica, que en 2010 realizó el “Manual de Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo y Triangulación”, con el fin, de ordenar los procedimientos de la CSS tanto en el país como en la región.

Dentro de este manual, la CSS es llamada Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo (CTPD). Esta consiste en el “intercambio de experiencias técnicas, conocimientos, tecnologías y habilidades entre los países en desarrollo, como apoyo y complemento a sus objetivos de desarrollo nacional, regional, sectorial e institucional” (Manual CTPD, 2010, pg. 11). Como dije al principio, la CSS está ligada al desarrollo y para Costa Rica, la CTPD debe contribuir al desarrollo, cumplir los ODM, seguir los principios plasmados en la DP sobre la Eficacia de la Ayuda, en la Agenda Accra y demás FAN sobre Cooperación al Desarrollo.

En términos generales la CTPD “permite el intercambio y el traslado de recursos humanos, técnicos, capacidades y experiencias entre países con base a intereses comunes” (Manual CTPD, 2010, pg. 11). Dependiendo de cada temática, la CTPD, por ejemplo, apoya el fortalecimiento de capacidad técnica especialmente en países en vías de desarrollo, a través de profesionales voluntarios que brindan capacitaciones para entrenar el recurso humano.

Aquí se destacan tres principios de la CSS: la *horizontalidad*, que habla de colaboración en términos de socios iguales, colaboración voluntaria y sin condicionalidad; el *consenso*, el cual se debe adquirir a través de la negociación política, que se consigue por medio de diálogos políticos, mecanismos de coordinación y comisiones mixtas, entre otros; y la *equidad*, en donde los beneficios y los costos, deben distribuirse de manera equitativa y proporcional a las capacidades de cada parte. Este último principio, en cuanto a implementación, tiene cierto grado de dificultad, debido a que algunos países en desarrollo tienen mayores capacidades que otros, y por lo tanto la contribución de los participantes no siempre es la misma.

Adicional a los principios de la CTPD, es importante mencionar que la cooperación para Costa Rica se consolida como herramienta de política exterior, que funciona para construir y fortalecer lazos diplomáticos con otros países. Estos llevan a la construcción de alianzas estratégicas que generan beneficios mutuos. Además de los lazos diplomáticos, surge la importancia del ámbito comercial, en donde la intensificación de relaciones puede generar atracción de inversión y nuevos mercados. Cabe aclarar que para esta visión, el ámbito comercial debe ir ligado al cumplimiento de objetivos, como la reducción de la pobreza y la desigualdad.

Continuando con los manuales de CSS de diferentes países, se encuentra el de Brasil, en donde la CSS se regula, emplea y se define dentro de la Agencia Brasileña de Cooperación (ABC, 2013). En términos generales se define como la contribución a la consolidación de las relaciones de Brasil con países en desarrollo para la ampliación de sus intercambios, para la generación, diseminación y utilización de conocimiento técnicos, para la capacitación de sus recursos humanos y para el fortalecimiento de sus instituciones, compartiendo políticas públicas exitosas. Esta

cooperación es sin fines lucrativos y desvinculada de intereses comerciales (ABC, Página Oficial, 2016<sup>4</sup>)<sup>5</sup>.

Dentro del Manual de Gestión de Cooperación Técnica Sur-Sur de la ABC, definen a la cooperación técnica internacional como un instrumento privilegiado para la consolidación de relaciones de Brasil con otros países con énfasis en la integración política, económica y social. Tiene énfasis en el desarrollo de capacidades como la identificación, expansión de conocimiento y competencias disponibles en el país socio, con miras a la autonomía local para el diseño e implementación de soluciones endógenas para los desafíos de desarrollo.

La Cooperación técnica Sur-Sur es entendida como el intercambio horizontal de conocimiento y experiencias originados en los países en desarrollo cooperantes. La idea es compartir lecciones aprendidas y prácticas exitosas disponibles en los países, generadas y probadas para enfrentar desafíos similares en el desarrollo socio económico (ABC , 2013).

Las bases de la cooperación técnica Sur-Sur son el diseño, implementación y gestión de acciones compartidas, concretizadas gracias a la participación directa y activa de las instituciones cooperantes de Brasil y de los países socios. Los proyectos se coordinan de forma conjunta entre socios, teniendo en cuenta los objetivos de desarrollo que tiene cada uno. La ABC con su cooperación, actúa principalmente brindando apoyo a la identificación y movilización de actores, de capacidades disponibles en los países socios y de intercambios de métodos, experiencias y estrategias (ABC , 2013).

Es importante mencionar que Brasil considera que siendo ellos un receptor de cooperación durante muchos años y teniendo experiencias similares de desarrollo,

---

<sup>4</sup> Año de consulta. Misma condición para todas las citas de la ABC del año 2016

<sup>5</sup> Sección: O Brasil e a Cooperação Técnica Internacional

puede entender mucho mejor las necesidades y sensibilidades de los países receptores y que por eso sus proyectos de cooperación son diferentes de los formulados por países industrializados que son pensados en un contexto de países desarrollados (Stolte, 2012).

Si bien dentro del manual no se hace explícito el uso de los principios como armonización o no condicionalidad que la mayoría de definiciones y organizaciones utilizan, dentro del marco jurídico y normativo de la ABC hacen énfasis en que toda práctica debe ser voluntaria y no debe tener ningún carácter de obligatoriedad. Es importante resaltar que dentro de la página oficial de la ABC no se hace mención del BNDES, sin embargo como ya lo planteé antes surgen muchas dudas sobre si las líneas de crédito que ofrece el BNDES se tienen en cuenta en la contabilidad de Cooperación Internacional de Brasil.

Para el análisis se debe tener en cuenta que no hay consenso en el concepto y mucho menos en Brasil, el cual sigue siendo un país receptor de cooperación y que solo hasta hace poco tiempo empezó a integrarse en estas actividades como proveedor de cooperación. Por esto, la definición especialmente para Brasil es una que sigue en proceso de maduración (Cabral, 2011).

Hasta este punto la mayoría de definiciones cuentan con características muy similares que son: la transferencia de experiencias, conocimientos, tecnologías y lecciones aprendidas entre otros que tienen como principios rectores la no condicionalidad, no injerencia en asuntos internos, colaboración entre iguales, beneficios mutuos, rendición de cuentas y participación de países en desarrollo.

Como lo he demostrado durante este capítulo, la cantidad de espacios en los que se ha hablado de la CSS es significativa, y debido a esto varios académicos han analizado las diferentes definiciones para dar una interpretación propia, sustentada por diferentes estudios de caso, situación que ha llevado a tener menos consenso y más incertidumbre del concepto. De esta forma, Fulquet y Pelfini definen la CSS

como el “proceso por el cual dos o más países en desarrollo adquieren capacidades individuales o colectivas a través de *cooperative knowledge*, construcción de capacidades y *know-how* tecnológico, en áreas como la salud, educación, desarrollo social, agricultura, seguridad alimentaria y energía” (Fulquet & Pelfine, 2015, pg. 8).

Los autores consideran que aunque la CSS, como se mencionó anteriormente, está basada en los principios de respeto por la soberanía nacional, no condicionalidad etc., no se debe olvidar que esta modalidad sigue manteniendo en la práctica la preferencia por los intereses nacionales, en donde parte de la cooperación técnica se realiza para cumplir fines de seguridad nacional, comercio, inversión y explotación de recursos naturales, entre otros.

En este sentido, la CSS debe entenderse bajo tres dimensiones: política, técnica-científica y económica. La primera habla de un proceso de diálogo bilateral, llevado a cabo por actores representantes del gobierno, actores privados y sociedad civil, para la coordinación de políticas entre los países cooperantes. La segunda se enfoca en la colaboración entre los países cooperantes para la capacidad técnica-científica, a través de intercambios en reuniones, programas e investigaciones; y por último, la tercera busca incrementar la interdependencia entre los países cooperantes, en términos de inversión, comercio y diversificación en el intercambio de bienes y servicios, que puede llevar a una liberalización recíproca del comercio (Fulquet & Pelfini, 2015).

Para los autores Estevesa y Assunção, cuando en el FAN de Busan la CSS asume que la cooperación para el desarrollo debe basarse en beneficios mutuos, da por sentado el hecho de que como es una cooperación de beneficios mutuos, esto incluye el comercio y la inversión, lo cual agranda el campo de práctica en la CSS.

Hasta acá se empiezan a ver los principales puntos de diferencia en donde la cooperación económica y financiera puede o no entrar como CSS. Entrando más

hacia el debate, una de las definiciones que más elementos tiene y que por lo tanto choca con todas, es la de la Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción al Desarrollo la cual explica que la CSS se ha practicado desde:

la integración económica, la conformación de bloques de negociación al interior de las instituciones financieras, las alianzas militares y los intercambios culturales; incluyendo asistencia humanitaria y cooperación técnica, hasta la provisión de financiación concesional para proyectos de desarrollo, programas, apoyo presupuestal y fortalecimiento de la balanza de pagos” . Las relaciones de cooperación han sido a nivel de gobiernos y sus agencias así como entre empresarios privados u organizaciones de la sociedad civil. Todos estos esfuerzos han hecho importantes contribuciones al fortalecimiento de las condiciones para el desarrollo social y económico en los países cooperantes (ALOP, 2010, pg. 5).

Lo diferente que incluye es el trabajo con alianzas militares y el fortalecimiento de balanza de pagos que normalmente no se contemplan y de nuevo retoma los temas más controversiales de la CSS que son la financiación en términos concesionales y la importancia del sector privado.

Para complementar la definición de CSS, la Cooperación Triangular (CT) es considerada como instrumento de apoyo a la CSS que permite aumentar la escala de sus proyectos, profundizar su impacto y explorar con otros países y organizaciones internacionales (Ayllón, 2013). Además de esto, la CT facilita la articulación de la CSS con la Norte-Sur por la combinación de recursos financieros y técnicos destinados a los países receptores de menor nivel de desarrollo, por la ampliación de cooperación promovida por países emergentes, y por la reducción de costos.

En rasgos generales la CT cumple con los mismos objetivos de desarrollo que son la transferencia de conocimiento, experiencias y tecnologías y lo que cambia y complementa a la CSS es la participación de otros actores. La forma más usual es:

un país en desarrollo que es receptor de la cooperación, un país desarrollado u organización multilateral como proveedor y un país en desarrollo también como proveedor. No siempre es así, hay ocasiones en donde es normal encontrar situaciones de sur-sur-sur (Ayllón, 2013).

El concepto de CT también es uno que ha tenido muchos debates y tampoco ha encontrado consenso, es una modalidad que es mucho menos estudiada que la CSS y aún aspectos como metodología, alcances y conceptualización no se han definido en su totalidad (Ayllón, 2013).

En suma, el concepto de CSS es aún muy debatido entre los diferentes actores como banca multilateral, países en desarrollo y desarrollados, sociedad civil, organizaciones internacionales, académicos entre otros que desde sus inicios han tratado el concepto y lo han llevado hacia diferentes transformaciones. Como rasgos generales, las características y principios que comparten casi todas las definiciones es que debe ser una cooperación de países en desarrollo con historias y desafíos de desarrollo similares en las que se realice un intercambio de conocimientos, experiencias, tecnologías y lecciones aprendidas. Los principios más reconocidos son los del Documento Final de Nairobi que es reconocido también por todos los FAN y son: el respeto a la soberanía y a las implicaciones nacionales, asociación de colaboración entre iguales, no condicionalidad, no injerencia en los asuntos internos y beneficio mutuo.

Los principales puntos de debate que pude encontrar se reflejan principalmente en si la CSS debe incluir los préstamos a las exportaciones por ejemplo los del BNDES y si la cooperación financiera y económica como el perdón de la deuda, hacen parte de esta modalidad. Si bien se ha reconocido la importancia dentro de foros internacionales como Busan que tratan el tema de CSS, la importancia del sector privado en el sentido que contribuye al desarrollo de manera efectiva, generando innovación, movilización de recursos e inversión extranjera directa entre otros,

persiste mucha controversia sobre si esto debe o no ser contabilizado como CSS. Además de esto, el debate contempla si las asociaciones público-privadas son eficientes para el desarrollo.

Habiendo explorado el concepto de CSS, a continuación en el segundo capítulo voy a contar la historia del BNDES, su forma de actuar, de generar préstamos, y su relación con África específicamente desde el 2007, momento en el que la relación económica, comienza a tener relevancia.

## Capítulo II Relación BNDES-África

Como lo mencioné en la introducción, en este capítulo voy a contar la historia del BNDES, su forma de actuar, de generar préstamos y su relación con África, específicamente con los PALOP.

En este orden de ideas, el BNDES es el principal Agente de Desarrollo en Brasil y fue fundado en 1952 como Banco Nacional de Desarrollo Económico, con el fin de expandir la industria e infraestructura de Brasil, adaptándose a los cambios socioeconómicos y profundizando su apoyo en áreas de exportación, innovación tecnológica, desarrollo socio-ambiental sostenible y a la modernización de la gestión pública. En un principio fue establecido como agencia gubernamental y en 1971 cambia a ser una empresa estatal de derecho privado, lo cual le dio un carácter de interferencia política menor. Hasta 1982 el banco integró la palabra social y cambió a como lo conocemos ahora, el Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social. (BNDES – Página Oficial, 2016<sup>6</sup>)<sup>7</sup>

Como uno de sus principales objetivos y funciones, considerando los desafíos y oportunidades que ha generado la economía, el BNDES tiene la estrategia de financiar sus empresas por fuera del país y diversificar sus mercados internacionales.

Para estos objetivos, desde su creación ha llevado a cabo diferentes tareas, sin embargo, actualmente el Banco ha intensificado acciones como la “financiación de exportaciones de bienes y servicios brasileños, en proyectos realizados en el extranjero y la recaudación de fondos de carácter institucional junto a organismos

---

<sup>6</sup> Año de consulta. Misma condición para todas las citas del BNDES del año 2016

<sup>7</sup>Sección: História

multilaterales, el intercambio de experiencias y oportunidades de promoción” (BNDES – Página Oficial, 2016, par. 3)<sup>8</sup>.

En razón a que el Banco se presenta como un soporte para las empresas, brinda apoyo financiero a empresas brasileñas de todos los tamaños y a entidades públicas. Este apoyo se fija en tres factores estratégicos que son, la innovación, el desarrollo local y el desarrollo del medio ambiente.

Para seguir estas estrategias el BNDES lleva a cabo diferentes mecanismos para dar préstamos. Las líneas de crédito son las más importantes, ya que generan condiciones competitivas para la internacionalización de empresas brasileñas. De estas surgen dos categorías en las que se da el apoyo a la exportación de bienes y servicios. La primera ocurre en el pre embarque, la cual “financia la producción hecha por empresas internacionalmente competitivas establecidas bajo las leyes de Brasil” (BNDES – Página Oficial, 2016, par. 3)<sup>9</sup> y localizadas en Brasil; y la segunda en el post embarque, la cual “financia el comercio de bienes y servicios en el exterior, por medio del refinanciación del exportador, o por medio de la categoría de crédito del comprador, de acuerdo con patrones internacionales” (BNDES – Página Oficial, 2016, par. 4)<sup>10</sup>, siempre y cuando el exportador esté localizado en Brasil o el comprador le compre los productos o servicios a empresas brasileñas.

Al lado de las líneas de crédito, dentro del BNDES se crea el Exim automático,<sup>11</sup> que es la financiación a la comercialización de bienes brasileños en la fase de post embarque, que “opera a través de una red de bancos autorizados en el exterior por

---

<sup>8</sup> Sección: BNDES

<sup>9</sup> Sección: Comercio Exterior

<sup>10</sup> Sección: Comercio Exterior

<sup>11</sup> La línea funciona de la siguiente manera: BNDES paga al exportador de contado después del embarque, el valor total de las mercancías exportadas. El banco autorizado en el país de destino paga a la institución estatal brasileña, con un plazo de pago de hasta cinco años, el mismo plazo concedido por el banco autorizado al importador de las mercancías en el país de destino (Cabral, 2011, pg. 19).

el BNDES y objetiva mercados prioritarios de América Latina y África” (Cabral, 2011, 19)<sup>12</sup>. La diferencia entre el post embarque y el Exim Automático consiste en que, para el Exim Automático el que paga al Banco luego de desembolsar todo el dinero para la exportación, es algún banco acreditado por el BNDES en el país en donde se realizó el préstamos.

Cómo ya lo mencioné arriba, uno de los principales objetivos del gobierno de Brasil es soportar empresas brasileñas competitivas en el mercado internacional. El BNDES por medio del Exim automático, “provee a los productos brasileños de bienes y servicios con una importante fuente de financiación para sus transacciones comerciales con el resto del mundo” (BNDES – Página Oficial, 2016, par. 1)<sup>13</sup>.

Según el BNDES, este genera una gran contribución hacia el desarrollo de largo plazo sustentable y además son de fácil acceso porque el “BNDES no solo asume el riesgo de crédito de los bancos socios en el exterior sino también el riesgo político del país del importador” (Cabral, 2011, p. 19)<sup>14</sup>.

Debido a que el Exim automático opera a través de una red de bancos autorizados, una de las formas en las que el Banco obtiene recursos es la captación externa de recursos institucionales, en la que “instituciones sólidas prestan parte de sus recursos al BNDES como forma de concretizar sus misiones” (BNDES, Página Oficial, 2016, par. 3)<sup>15</sup>.

Cabe resaltar que las instituciones con las que mantienen mejor relación son las que en su mayoría, tratan temas de cooperación y están orientadas al desarrollo como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID); Kreditanstalt für Wiederaufbau

---

<sup>12</sup> Traducción propia

<sup>13</sup> Sección: Comercio Exterior

<sup>14</sup> Traducción propia

<sup>15</sup> Sección: Captación interna de recursos

(KfW); Japan Bank for International Cooperation (JBIC), brazo internacional del Japan Finance Corporation; Nordic Investment Bank (NIB); y China Development Bank (CDB).

Las transacciones pueden incluir seguro de crédito de exportación como garantía que permite la cobertura de riesgos de cobertura comercial, política y extraordinarios involucrados. El instrumento es manejado por empresas privadas de seguro a corto plazo y ejecutados por el Gobierno Federal a largo plazo (BNDES – Página Oficial, 2016). Esta colaboración entre gobierno y sector privado es muy importante porque además de ser uno de los aspectos de la CSS que ha evolucionado, estos han sido acogidos por muchos países debido a su facilidad. No quiero ahondar en este tema sino hasta el tercer capítulo en donde retomaré la idea para hacer el análisis.

Aparte de explicar las formas en las que el BNDES genera préstamos, considero importante mencionar algunos de los artículos del Estatuto del Banco que para el análisis del siguiente capítulo voy a retomar, ya que incluyen ciertas características de CSS y otros tipos de cooperación para el desarrollo que ya he explicado en el primer capítulo.

Dentro del Artículo 9, capítulo III, cabe resaltar los puntos cuatro, cinco y seis en donde además de utilizar la condición de préstamo *no reembolsable*, hace énfasis en proyectos destinados hacia el desarrollo social y hacia programas de educación e investigación científica y tecnológica, lo cual es muy importante para la CSS. Los puntos son los siguientes:

IV – efectuar aplicaciones no reembolsables en proyectos o programas de enseñanza e investigación, de naturaleza científica o tecnológica, incluso mediante donación de equipos técnicos o científicos y de publicaciones técnicas a instituciones que se dediquen a la realización de dichos proyectos o

programas o hayan de él recibido colaboración financiera con esa finalidad específica;

V – efectuar aplicaciones no reembolsables, destinadas específicamente a apoyar proyectos, inversiones de naturaleza social, en las áreas de generación de empleo y renta, servicios urbanos, salud, educación y deportes, justicia, alimentación, habitación, medio ambiente, recursos hídricos, desarrollo rural y otras vinculadas al desarrollo regional y social, así como proyectos de naturaleza cultural, observadas las normas reglamentarias expedidas por el Directorio;

VI – contratar estudios técnicos y ofrecer apoyo técnico y financiero, incluso no reembolsable, para la estructuración de proyectos que promuevan el desarrollo económico y social del País o su integración a Latinoamérica; (Estatuto BNDES, 2002).

Si bien en este trabajo me centro en la relación entre el los PALOP y BNDES, me parece importante dar un corto contexto de Brasil, que explica el porqué es tan importante para instituciones como el BNDES intensificar estas relaciones.

En términos generales, Brasil ha expandido su compromiso con África, doblando la presencia diplomática de diecisiete a treinta y siete embajadas. Se han forjado nuevas alianzas económicas, incrementando el comercio del 2000 al 2011, de US\$4.2 billones a US\$27.6 billones. Los “*policy-makers*” de Brasil ven a África como un potencial consumidor del mercado para los bienes manufacturados. Asimismo, como una fuente para alcanzar sus metas de política exterior en tanto es reconocido como una potencia importante (Stolte, 2012).

Brasil lleva a cabo proyectos de cooperación técnica que como se mostró en el primer capítulo es la misma CSS, basados en su propia experiencia de desarrollo. Las áreas prioritarias que han logrado son: investigaciones de salud, biomédicas y

agrícolas, en donde más de la mitad de la cooperación técnica de Brasil es dirigida al continente africano (Stolte, 2012). Esto es considerado como cooperación técnica porque se ha dado una transferencia *know-how* en diferentes técnicas para el mejoramiento de la agricultura y demás temas en los que han basado una relación de intercambio de conocimiento.

Como lo mencioné en el primer capítulo, la ABC es la agencia encargada de manejar el tema de la cooperación para el desarrollo, y la importancia del continente africano puede verse en la cantidad de proyectos de CSS contabilizados por la ABC que ha habido o que siguen en ejecución en los PALOP: en Angola 68, Cabo Verde 82, Guinea Bissau 63, Mozambique 104 y Santo Tomé y Príncipe 89 (ABC, Página Oficial, 2016 ).

Considero importante resaltar la importancia del ex-Presidente Lula, quien mantuvo una diplomacia extensiva hacia el continente africano, y mantuvo un discurso en donde habló de las afinidades de Brasil con el continente y de la responsabilidad moral y fraternal que tenía para apoyar a África. Durante su presidencia realizó doce viajes en los que visitó 29 países africanos (Stolte, 2012). Con la llegada de Rousseff, si bien la presencia en el continente disminuyó, mantuvo sus visitas a los países africanos y resaltó la importancia de las oportunidades comerciales y financieras para las empresas brasileñas en el continente (Cabral & Shankland, 2013). En su primer año de presidencia visitó tres países africanos (Sudáfrica, Angola y Mozambique) y desde ahí los ministros de economía con delegaciones negociadoras han sido los encargados de realizar negociaciones (Stolte, 2012). En 2013 asistió en Guinea Ecuatorial a la cumbre la Suramérica-África, luego en ese mismo año volvió a Sudáfrica y desde ahí no ha vuelto ( Terra.com , 2013).

Estos dos enfoques son relevantes en el sentido de que el primero ha otorgado mucha legitimidad a Brasil para poder actuar, y el segundo porque sirve para remarcar el énfasis que está llevando el BNDES, que consiste en ingresar a mercados internacionales.

Las relaciones con África en el ámbito sur-sur que se intensifican desde la presidencia de Lula, no solo responden a una responsabilidad moral, solidaria y de afinidad histórica, sino que representan un potencial comercial y una alianza política (Cabral, 2011). Ambos presidentes brasileños han manifestado su apoyo al Banco y han motivado a empresas brasileñas a invertir en África a través de este. Por ejemplo, en 2010 en el Diálogo Brasil-África, Lula reconoció y defendió la creación de líneas de financiamiento del BNDES para los países pobres de África (Cabral, 2011).

Luego de este breve contexto, quiero entrar en la parte internacional del BNDES, en donde, dado que el banco tiene en cuenta la globalización y los procesos de integración en los que el país está inmerso, ha trascendido fronteras y ha ampliado sus tareas y oficinas. Abrió una sede en Montevideo para toda Latinoamérica y el Caribe en 2009, en Londres para Europa también en 2009, y en Johannesburgo para todo el continente africano en 2013.

La relación BNDES-África la cual comienza aproximadamente en 2007 cuando el banco empieza a desembolsar sus primeros préstamos hacia el continente, se consolida cuando se abre la oficina en Johannesburgo en 2013. Esta creación pretende ampliar su acción con las instituciones regionales y locales para profundizar los conocimientos del ambiente empresarial africano, así como para incrementar los negocios entre ambos, contribuyendo con el desarrollo económico mutuo (BNDES, 2012).

De acuerdo con la página oficial del BNDES, el Banco reconoce la importancia del crecimiento económico del continente africano en los últimos años, y por lo tanto Brasil ha acompañado ese movimiento. “África viene experimentando la reanudación de su desarrollo, con tasas de crecimiento por encima del promedio

mundial” (BNDES – Página Oficial, 2016, par. 1)<sup>16</sup> y por eso surge como un actor cada vez más importante para el país. Específicamente, la asociación con el continente se concentra en “información, prospección, asociación, relación institucional y cooperación técnica” (BNDES, Página Oficial, 2016, par. 3)<sup>17</sup>. Esta última concentración tiene importancia debido a que va en línea a lo que propone la CSS, pero que ahora no voy a explicar para abordarlo en el siguiente capítulo.

Como lo plantea el título del presente trabajo, voy a centrarme en los países lusófonos africanos porque además de compartir y tener una afinidad cultural, de lenguaje e histórica, estos se constituyen como los mayores receptores de cooperación de Brasil (ABC, Página Oficial, 2016). Esta apreciación es compartida a su vez por el Banco.

Habiendo explicado lo anterior, el BNDES es una fuente importante de créditos a las exportaciones brasileñas y ha expandido fuertemente su portafolio en África. El principal propósito de estos es estimular la inserción de empresas brasileñas en el mercado internacional, y en este caso en el continente africano (Cabral, 2011). Hay líneas de crédito aprobadas en Angola y Mozambique para el financiamiento de construcción de infraestructura para transporte, comunicación, transmisión energética y abastecimiento de agua y saneamiento básico. Angola es uno de los principales receptores con una línea de crédito aproximada en US\$ 3.2 billones, y ya se han desembolsado US\$ 1.7 billones (Cabral, 2011).

Tal y como lo mencioné arriba, el BNDES en 2007 concedió la primer línea de crédito a empresas que estuvieran dispuestas a invertir en el continente africano. Al principio el valor fue de US\$149 millones, en 2009 de US\$766 millones, y en 2011 de US\$466 millones (Stolte, 2012). Esta inversión en diferentes proyectos concuerda con las áreas que apoya el Banco mencionadas al principio del

---

<sup>16</sup> Sección: BNDES África

<sup>17</sup> Sección: BNDES ÁFRICA

capítulo<sup>18</sup>, y con estudios como los de (Stolte, 2012) que indican que las áreas que privilegia el Banco en estos países son construcción, ingeniería, exportaciones de equipo técnico y máquinas.

Las líneas de crédito aprobadas por el Banco en los PALOP en los diferentes sectores, contribuyen al desarrollo de estos países. En Angola, por ejemplo, el Banco aprobó líneas de crédito de US\$3.2 billones para la creciente industria de gas, construcción de calles, saneamiento básico y centros tecnológicos, entre otros. Para Mozambique aprobó US\$80 millones para la construcción de servicios de ingeniería y para el aeropuerto de Nacala (Stolte, 2012).<sup>19</sup>

Las empresas brasileñas invirtiendo en los países son: Construtora Norberto Odebrecht S/A, Construcoes E Comercio Camargo Correa S/A, Prado Valladares Agencia De Coopercao E Desenvolvimento, Emsa Empresa Sul Americana De Montagens S A, Construtora Queiroz Galvao S/A, Construtora Andrade Gutierrez S/A, Construtora Queiroz Galvao S/A y Mello Junior - Empreendimentos E Participacoes Ltda. (BNDES, Página Oficial, 2016)<sup>20</sup> y actualmente mediante el BNDES tienen 86 proyectos vigentes para Angola y Mozambique con carácter reembolsable, que se encuentran en la fase de post embarque y en su mayoría buscan mejorar infraestructura<sup>21</sup>.

En Angola la mayoría de proyectos cubren temas de construcción o recuperación de vías, calles, carreteras, andenes y autopistas. Algunos proyectos particulares aparte de la construcción de vías son: construcción de centros de formación tecnológica, centros tecnológicos para el petróleo y la petroquímica, obras para el

---

<sup>18</sup> Para recordar, las áreas son: Exportaciones, innovación tecnológica, desarrollo socio-ambiental sostenible, y modernización de gestión pública.

<sup>19</sup> Ver anexo 1

<sup>20</sup> Sección: Consulta a financiamentos de exportação para obras no exterior

<sup>21</sup> Para consultar la totalidad de proyectos y el tamaño del crédito, ver anexo 3

aprovechamiento hidroeléctrico, construcción de refuerzos para abastecimiento de agua, construcción de sistema de abastecimiento de agua potable, programa de desarrollo integrado de infraestructura, construcción de sistema de transporte de energía eléctrica, construcción de la Escuela Nacional de Administración, construcción de un aeropuerto internacional, obras del Programa de Saneamiento Básico y construcción de presas los límites de ríos (BNDES, Página Oficial, 2016)<sup>22</sup>.

En Mozambique los tres proyectos vigentes son: construcción de aeropuerto Internacional de Nacala, obras complementarias del aeropuerto y construcción de presas para suministro de agua (BNDES, Página Oficial, 2016)<sup>23</sup>.

(Cabral & Shankland, 2013) consideran que el ofrecimiento de créditos a la exportación en términos concesionales a países africanos, es una modalidad de cooperación para Brasil en la medida que están centrados hacia objetivos de desarrollo. Pero a su vez plantean que es una modalidad distinta a la de cooperación técnica, y que más bien se trata de una cooperación económica y financiera.

Si bien el BNDES tiene otras oficinas con ubicación geográfica en Latinoamérica y Europa, desde antes de la creación de la oficina en Sudáfrica, la cantidad de líneas de crédito de post embarque desembolsadas ya eran mayores en África que en cualquier otro lugar.<sup>24</sup>

En razón a que el Banco es brasileño se podría suponer que tendría más cercanía con sus países vecinos latinoamericanos, sin embargo la afinidad histórica y cultural que comparte con los PALOP y la facilidad de entrar en los mercados africanos ha contribuido para que el mayor receptor de préstamos sea el continente africano.

---

<sup>22</sup> Sección: Consulta a financiamentos de exportação para obras no exterior (Angola)

<sup>23</sup> Sección: Consulta a financiamentos de exportação para obras no exterior (Mozambique)

<sup>24</sup> Ver anexo 2

Como el Banco contiene alta participación del sector privado, es considerado como “un clave aliado y recurso para la mayoría de las corporaciones brasileñas como Vale (minería) y Odebercht (construcción y agricultura) que están activas en muchos países africanos” (Cabral & Shankland, 2013, pg. 9)<sup>25</sup>. Aquí me parece importante resaltar que Odebercht es una empresa que es considerada por Brasil y la ABC como una que ayuda a la creación y ejecución de proyectos de cooperación técnica para países en desarrollo (ABC, Página Oficial, 2016).

Odebercht tiene en Angola gran cantidad de acciones de la Compañía de Bioenergía de Angola (BIACOM), en la que de forma conjunta se tenía gran interés de producir varios litros de bioetanol y varias toneladas de azúcar. Para este proyecto era necesaria la construcción de una planta, y para ello el BNDES contribuyó con una inversión de US\$400 millones (Fulquet & Pelfini, 2015). Esto es importante porque si bien la construcción de la planta tenía fines económicos y comerciales, su construcción genera un impacto positivo para los futuros negocios y desarrollo del país.

Otro aspecto importante en la relación BNDES-África es la formalización en 2011 del Banco con Itamary, en la que Itamary y el BNDES firmaron un acuerdo de cooperación para promover la producción de biocombustibles en otros países en desarrollo con alta prioridad en África (Fulquet & Pelfini, 2015). Esto es importante porque desde Itamary surgen las políticas del país para los temas de cooperación y desarrollo, y si hay una formalización de la relación con el Banco este adquiere más legitimidad en la zona.

En síntesis, podemos ver que la relación BNDES-África está constituida tanto por intereses tanto políticos como comerciales, pero a su vez esta relación fue forjada

---

<sup>25</sup> Traducción propia

con planteamientos de afinidad histórica y de experiencias que facilitaron la incursión de Brasil en el continente.

También es evidente que el BNDES ha otorgado varias líneas de crédito en los PALOP para diferentes proyectos, los cuales han estado ligados hacia el desarrollo, que en cierta medida han beneficiado a ambas partes y que definitivamente representan una gran importancia para el país. Esto lo puedo reflejar en el caso de la construcción de la planta en Angola en donde con la acción de BNDES se logra poner en marcha el proyecto.

### **Capítulo III**

#### **Contraste de las actividades del BNDES frente a las definiciones de CSS**

En el presente capítulo voy a contrastar lo que expliqué del BNDES en el anterior capítulo con las definiciones del primero para buscar qué tanta similitud o diferencia hay en cada una y poder determinar si este tipo de actividades ejercidas por el BNDES, corresponden a una CSS o a otro tipo de cooperación. Luego de este contraste voy a dar una valoración del BNDES para mirar si es importante o no y si contribuye o no con el desarrollo de ambas partes.

La primera definición que voy a contrastar es la del Comité de Alto Nivel sobre la Cooperación Sur-Sur<sup>26</sup> en la que puedo encontrar características similares y diferentes. En cuanto a similitudes puedo rescatar los actores que participan en la relación del BNDES-África que dentro del Comité, se determina como una entre dos o más países en desarrollo, que son Brasil y los PALOP. Otras similitudes son la asociación entre agentes gubernamentales y privados dentro del Banco y las pretensiones de ambas partes por alcanzar sus objetivos individuales y compartidos. Individuales en el sentido que Brasil con el Banco pretende insertarse cada vez más en los mercados africanos, promover la exportación de productos y servicios de sus empresas, cumplir con su papel de solidaridad y de líder, entre otros ya expuestos anteriormente. Por el lado de los PALOP, sus intereses individuales están plasmados dentro de la Unión Africana (UA) en donde ven al desarrollo de la región como principal objetivo en dimensiones financieras, monetarias, jurídicas, de infraestructura, comercio exterior, institucionales y políticas (Caputo & Rodrigues, 2014).

Más específicamente, dentro del Acta Final de Lagos de 1980 quedaron estipulados intereses de eliminación de la extrema pobreza, la lucha contra el neocolonialismo de los países del Norte para transformar la región y el reconocimiento de que la

---

<sup>26</sup> Para recordar esta definición dirigirse al primer capítulo en la página 6

infraestructura es uno de los mayores facilitadores para el desarrollo económico y social (Caputo & Rodrigues, 2014).

En cuanto a los comunes ambas partes quieren contribuir con la cooperación al desarrollo, incrementar el comercio entre ambas partes y mantener buenas relaciones políticas. En esta definición los beneficios pueden ser propios o mutuos, y dentro de la relación entre el Banco y los países, según lo que dice el BNDES como ya lo dije en el anterior capítulo debe generar beneficios mutuos.

En cuanto a diferencias encuentro la forma en la que las partes quieren alcanzar sus objetivos. Esta definición plantea que se trata de un intercambio de conocimientos, personal calificado, y recursos y servicios de especialistas. En el caso del BNDES, quiero retomar el estatuto el cual reconoce que una de las funciones que pueden cumplir sus préstamos son para programas de enseñanza e investigación científica o tecnológica, donación de equipos y publicaciones a instituciones que vayan a realizar cierto proyecto. Aunque esto exista, no encuentro evidencia que diga que se han dado proyectos de este tipo por lo que considero que aún el único tipo de transferencia por parte del BNDES es de bienes y servicios por parte de sus empresas.

Respecto a la sociedad civil es muy difícil encontrar algún tipo de relación, sin embargo debido a que el Banco trabaja con una red de bancos muy amplia como el JBIC, puedo encontrar complementariedad en lo que habla esta definición que plantea que la CSS es un complemento de la Cooperación Norte-Sur que incluye a países desarrollados.

Ahora voy a contrastar las directrices operacionales del documento final de Nairobi de 2009, UNOSSC y los FAN que deben guiar la CSS. En este caso quiero destacar que la relación entre el BNDES y los PALOP no tienen injerencia ni en la soberanía ni en los asuntos internos de cada uno. En cuanto a la *colaboración entre iguales*

encuentro dos posiciones, la primera es que sí se da porque ambas partes son países en desarrollo con pasados históricos y desafíos similares. La segunda es que Brasil al ser un país con capacidades políticas y económicas mucho mayores que las africanas, se dan relaciones inequitativas en donde en muchas ocasiones Brasil obtiene mayores beneficios.

El principio de *no condicionalidad* es en el que encuentro mayor controversia y dificultad para analizar esta relación. Por un lado, aunque el Banco aluda a que trabaja por el desarrollo y que a su vez dentro del estatuto reconozca que tienen elementos no reembolsables, de nuevo no se evidencian sino de lo contrario, en los proyectos actuales todos son de carácter reembolsable.

Por otro lado, puede que se genere condicionalidad política en cuanto a que las líneas de crédito del BNDES a través del Exim Automático necesitan de una legislación en el país receptor que coordine con los requerimientos del Banco (Campos, 2014). En un estudio de caso se determinó que aunque no posean las estructuras necesarias para la operación del Banco, este puede actuar en el país pero en condiciones diferentes permitidas por el receptor. En (De Campos, 2014), se analiza el caso de Chile, en donde a pesar de que no se dan las condiciones adecuadas, se han generado líneas de crédito pero con la desventaja que no van acompañadas de los mismos beneficios como la misma tasa de crédito que es más baja y los plazos para pagar que son más largos, cuando si se dan las condiciones legislativas. En este sentido se da la situación en que los países se ven forzados a adoptar medidas para que se generen mayores beneficios, o de lo contrario no gozan de este. Lastimosamente no existe información suficiente sobre si los PALOP contienen la legislación para el tipo de préstamos del BNDES, pero si es algo que debe tenerse en cuenta para analizar la condicionalidad que se puede generar.

Además de esto, el hecho de que para que se establezca un proyecto que mejore o cree infraestructura en cualquiera de los PALOP se deba utilizar en su gran

mayoría empresas brasileñas, indica que el grado de condicionalidad para fomentar el desarrollo es alto.

Debido a que dentro del Documento de Nairobi se contempla la cooperación financiera y monetaria como contribución para el desarrollo esta es importante porque esto tendría que incluir lo que son los préstamos del Banco.

En la definición del PNUD<sup>27</sup> se pueden encontrar varias similitudes especialmente en la parte donde dice que la CSS es una modalidad facilitadora, en la que las partes comparten desafíos de desarrollo, necesidades, aspiraciones, historias y experiencias similares. Con respecto a esto, puedo decir que Brasil basa su presencia en el continente africano y especialmente dentro de los PALOP por su experiencia e historia compartida, misma lengua, y un discurso en el que plantean que pueden contribuir por las lecciones que ya han aprendido.

Quiero rescatar también en la definición que da la UNOSSC<sup>28</sup> que además de ser los participantes dos o más países en desarrollo, la cooperación se puede dar en bases bilaterales y de otras modalidades. El BNDES trabaja de forma bilateral en cuanto a que actúa como Banco con cada país, sin embargo también presenta una modalidad multilateral al tener nexos con los diferentes bancos de desarrollo del mundo como el BID y otros que ya mencioné antes.

En esta, la definición incluye que además de transferencia de experiencias y tecnología, hay una cooperación financiera y monetaria que debe ir coordinada con las metas de desarrollo de los participantes. En este punto, ambas partes ponen en mesa todos sus intereses para que los proyectos aprobados vayan de acuerdo con sus objetivos. El BNDES considera que la expansión de sus empresas hacia mercados internacionales es una forma de aumentar su desarrollo y PALOP tiene

---

<sup>27</sup> Para recordar la definición de PNUD, dirigirse a la página 7

<sup>28</sup> Para recordar la definición de UNOSSC, dirigirse a la página 8

objetivos como mejoramiento de infraestructura y diferentes proyectos que el Banco puede lograr.

La UNOSSC considera relevante el tema financiero porque este tipo de cooperación ha incrementado el comercio y la inversión extranjera directa. Desde el 2008 el BNDES ha sido gran contribuidor al crecimiento del comercio entre estos países y además ha generado grandes cantidades de inversión con sus empresas en los diferentes países.

Como lo mencioné en el primer capítulo, para la CSS los principios de la DP son muy importantes y por eso voy a contrastarlos con un proyecto que fue presentado al BNDES y a las empresas brasileñas, por la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) que es un programa de la Unión Africana que trabaja para acelerar la integración regional y continental africana. El proyecto se llama Programa para el Desarrollo de Infraestructura en África (PIDA) y busca apoyo en proyectos especialmente de infraestructura en los sectores energía, transporte, agua y tecnología de información y comunicación.

Antes de empezar, quiero aclarar que este proyecto no fue aprobado por el Banco pero aún así lo considero importante porque muestra la forma en la que se plantea y formula un proyecto al BNDES, proceso que no se encuentra en los proyectos ya aprobados para África ni ningún otro país. Además de esto, también es relevante porque la NEPAD considera que para este proyecto el BNDES podía representar un papel clave en fortalecer la CSS entre Brasil y África debido a su éxito en lograr metas de desarrollo para Brasil (Assane, 2012).

Entonces, en *apropiación* ambas partes ejercieron autoridad sobre sus políticas y estrategias de desarrollo. Por el lado africano estos buscaban apoyo en proyectos de infraestructura en diferentes sectores; y además realizaron una valoración económica y financiera de los recursos que necesitaban. Por el lado brasileño en el

proyecto se destacaron las oportunidades que presenta el continente para Brasil y como este podía incrementar el comercio con el continente, que finalmente es su principal objetivo.

El principio de *Alineación* se ve reflejado en los participantes del proyecto en el sentido que había una coordinación con las instituciones y procedimientos nacionales de desarrollo. El Banco al ser el que financia era apoyado también por el Gobierno de Brasil y el Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior (Assane, 2012). Por el lado de África no son solo los gobiernos de cada país, sino la UA en la cual están plasmados los intereses de desarrollo de la región.

El principio de *Armonización* es un poco complicado, si bien en la planeación del proyecto se dejan ver todas las cifras necesarias y los desafíos del proyecto en África, no hay por parte de Brasil suficiente información de cifras y situación actual.

Quiero dejar a un lado el proyecto mientras menciono una generalidad del BNDES en cuanto a transparencia que es uno de los criterios de este principio. El BNDES tiene a la disposición del público toda la información de cifras, datos, estadísticas e informes económicos y financieros anuales a los que cualquiera puede acceder en su sección BNDES Transparente. Aunque cuente con varias herramientas de revisión de datos, aún es muy difícil encontrar toda la información de desembolsos de los préstamos en África y demás países en el exterior, a diferencia de datos de proyectos al interior de Brasil la cual se encuentra mucha más información.

Dentro de la *Gestión orientada a resultados*, basándose en este proyecto no se puede contrastar debido a que como no se aprobó, no hay una administración de los resultados.

Por último, en el principio de *Mutua responsabilidad* considero que ambas partes eran conscientes de la responsabilidad de los resultados de desarrollo de cada uno

y que por lo tanto debían poner en práctica todos los medios necesarios para lograr los objetivos del proyecto.

Del mismo proyecto PIDA voy a contrastar su formulación con las bases que debe seguir un proyecto de CSS de la ABC<sup>29</sup>. Dentro de la formulación (diseño, implementación y gestión de acciones compartidas) se establecieron correctamente las relaciones en donde se vio participación directa de ambas partes con las instituciones cooperantes de Brasil y de los países socios que son, Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio, NEPAD y UA. Dentro del mismo también se hizo la identificación de actores y de capacidades disponibles en cuanto a presupuesto necesario del BNDES y demás organizaciones necesarias para el financiamiento de los proyectos. Este proyecto tiene en cuenta los objetivos de desarrollo que tiene cada uno, en el caso africano para el desarrollo de infraestructura y en el caso de Brasil oportunidades comerciales. Este proyectos fue presentado en el Seminario del 2012 Invirtiendo en África (Assane, 2012).

De acuerdo a la definición del FAN de Busan de 2011 también hay gran importancia del conocimiento compartido y el aprendizaje mutuo. Si bien dentro del Banco como ya lo he dicho, en primera instancia parecería que solo trata temas financieros como préstamos, créditos y exportaciones bienes y servicios, dentro del estatuto además del punto IV que ya he explorado, existe el punto VI el cual para la estructuración de un proyecto contratan estudios técnicos que además deben promover el desarrollo económico y social del país. A pesar de esto, vuelve a aparecer el problema de que no hay evidencia de que para África se den este tipo de situaciones.

Dentro de esta definición, se reconoce la importancia del sector privado para el desarrollo, en cuanto a que puede facilitar la innovación, creación de riqueza,

---

<sup>29</sup> Para recordar las bases de la ABC, consultar página 12

ingresos, empleos, movilización de recursos y cumplir las tendencias de asociaciones público-privadas (Cuarto Foro de Alto Nivel sobre la Eficacia de la Ayuda). El BNDES al ser un Banco público y privado, el gobierno brasileño se esfuerza por mantener esa relación estable para generar mejores resultados de desarrollo y cumplir con metas de comercio que ya he mencionado durante todo el trabajo.

Pasando a otro tema, dentro del Banco no hay ninguna señal de que aluda al seguimiento de los ODM o los ODS que son parte importante de la CSS. Sin embargo prestan atención a varios asuntos que corresponden a las temáticas de estos objetivos como lo son equidad de género, trabajos y medio ambiente. En equidad de género el BNDES tiene un programa llamado *Pró-Equidade de Gênero* el cual pretende concientizar, sensibilizar y estimular actividades que promuevan la equidad de género y que no se presenten obstáculos para el acceso, remuneración, asenso y permanencia en el trabajo. Este programa se crea en 2008 y se ha expandido para tratar temas de discriminación étnico y racial (BNDES – Página Oficial, 2016)<sup>30</sup>.

Para el tema de medio ambiente el BNDES tiene una sección dedicada a la responsabilidad social y ambiental. Dentro de esta está la política socio ambiental la cual plantea directrices operacionales dentro de las que incluye que, cualquier actuación del Banco debe ir alineada con la Política Nacional de Medio Ambiente del país y en el exterior, con las políticas de cada uno de los países. Además de esto, cuando se encuentren proyectos que tengan insuficiente responsabilidad socio ambiental, el Banco recomienda el replanteamiento del proyecto y en casos extremos no conceden el apoyo financiero (BNDES – Página Oficial, 2016).<sup>31</sup>

---

<sup>30</sup> Sección: Pró-Equidade de Gênero

<sup>31</sup> Sección: Política Socio ambiental

En cuanto al trabajo, desde la creación del BNDES este exige al receptor de sus líneas de crédito el compromiso de capacitar a empleados que se puedan ver afectados por cualquier externalidad y de adaptar y reestructurar el sector a las nuevas exigencias, garantizando la productividad y modernización para generar empleo (Ramos, 1997).

Con respecto a la definición de la AGCED Agenda post-2015, tiene en común con la relación del BNDES y PALOP la participación de países en desarrollo, sector privado, instituciones bilaterales y multilaterales. Como esta definición concluye que el documento final de Nairobi y el FAN de Busan deben ser los principales guías de la CSS los aspectos a contrastar concuerdan con lo que ya expliqué arriba de las otras definiciones.

Siguiendo el mismo orden del primer capítulo, ahora quiero pasar a las definiciones dadas por países en desarrollo. Dentro del Manual de Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo y Triangulación de Costa Rica, la definición vuelve a contemplar la importancia de intercambio de tecnologías, conocimiento y habilidades que nuevamente dentro del BNDES es un tema que tiene muchas dudas. Además de esto, se vuelve a tocar el tema de una cooperación que contribuya al desarrollo y que coordine con los objetivos de desarrollo, lo cual dentro de esta relación como también lo expliqué anteriormente se da. Esta definición tiene una característica que se aleja de las funciones de BNDES. Tiene un enfoque en el recurso humano en cuanto a su traslado, entrenamiento y profesionales voluntarios que dentro del Banco son aspectos que no se contemplan.

Finalmente, el Manual considera tres principios básicos para la CTPD los cuales son horizontalidad, equidad y consenso.

En *horizontalidad*, que habla de colaboración en términos de socios iguales y sin condicionalidad aplico el mismo razonamiento ya expliqué en la definición del

Documento Final de Nairobi. El *consenso* se da en el sentido en que debe haber una negociación a través de diálogos políticos o mecanismos de coordinación los cuales se dan a través del BNDES en los seminarios Brasil-África “*Investindo na África: oportunidades, desafios e instrumentos para cooperação econômica*”<sup>32</sup> en los que participan el BNDES, representantes de gobiernos y organizaciones africanas y brasileñas, ministerio de desarrollo brasileño, ex presidentes y demás interesados (BNDES, Página Oficial, 2016)<sup>33</sup>. Por último en *equidad*, en donde los beneficios y los costos, deben distribuirse de manera equitativa y proporcional a las capacidades de cada parte, como ya lo dije el BNDES tiene más capacidades que los PALOP y por lo tanto aunque los costos se distribuyan de manera equitativa, muchas veces los beneficios no lo son y son mucho mayores para Brasil.

La definición de la ABC, es muy importante porque rige los intereses de Brasil y por lo tanto los del Banco. El primer punto habla de que la CSS es para la consolidación de relaciones de Brasil con países en desarrollo, lo cual con los PALOP al ser todos países en desarrollo lo cumple. Dentro de esta plantean que la cooperación no tiene fines lucrativos y es desvinculada a los intereses comerciales lo cual va en contra a las actividades del BNDES, que aunque tenga objetivos en contribuir con el desarrollo de los países, se basan en fines lucrativos para beneficiar las empresas brasileñas y en incremento del comercio del país.

En esta definición también se encuentra en común el intercambio de conocimiento y experiencias que, como ya lo mostré arriba, aunque este sea principalmente un ente comercial, tiene varios puntos dentro del estatuto que parecieran cumplir con este criterio. El intercambio mencionado debe enfrentar desafíos similares para

---

<sup>32</sup> invirtiendo en África: oportunidades, desafios e instrumentos para la cooperación económica

<sup>33</sup> Sección: Investindo na África: oportunidades, desafios e instrumentos para cooperação econômica

el desarrollo socio económico y como Brasil tiene tantas afinidades sociales, culturales entre otras con PALOP este punto también lo cumple.

En una investigación en conjunto de la ABC con el IPEA (Instituto de investigación de economía aplicada) se excluyeron de los cálculos de CSS de la ABC el perdón de la deuda, los créditos a las exportaciones e iniciativas de financiamiento para comida. De acuerdo con (Cabral, 2011), los créditos para exportaciones es la modalidad de cooperación más utilizada por Brasil representando el 42%.<sup>34</sup> Estos datos indican que estas contribuciones han sido preferidas por el país para presentar cooperación con otros países en desarrollo y que aunque puede que no entren dentro del cálculo de la ABC como CSS Representan mucha importancia y reconocimiento.

Ahora, en la definición de Fulquet y Pelfini las áreas de cooperación no incluyen la infraestructura que es donde más ejerce el BNDES. Sin embargo, reconoce que dentro de la CSS se siguen manteniendo prácticas en donde el interés nacional puede influir más que la solidaridad y demás principios ya mencionados como la no condicionalidad. Esto que plantean los autores se ve reflejado dentro del BNDES, en el sentido que los beneficios para el Banco pueden ser mejores que para los PALOP, además de incrementar sus relaciones comerciales, su alta presencia en los países puede llegar a generar alta influencia dentro de los mercados africanos y por lo tanto aunque se esté trabajando para el desarrollo, los intereses económicos y políticos tienen primacía.

Adicionalmente, plantean tres dimensiones en las que se debe manejar la CSS y quiero destacar la económica en donde la inversión, el comercio y la diversificación en el intercambio de bienes y servicios, pueden contrastarse con lo que hace el

---

<sup>34</sup> Ver anexo 4

BNDES porque estas actividades llevan a liberalización del comercio para ambas partes.

Como lo dije anteriormente, la Cooperación Triangular puede ser una herramienta que complementa la CSS. En parte lo que realiza el BNDES puede verse como esta modalidad porque como lo dije en el segundo capítulo, una de las formas que el Banco utiliza para apoyar las exportaciones de sus empresas, es con la ayuda de banca multilateral tanto regionales como de un solo país.

Uno de los países que más ha contribuido en la cooperación brasileña ha sido Japón especialmente con el JBIC y la Japan Finance Corporation. De acuerdo con la Cooperación Triangular hay una relación de tres socios en los que dos son prestamistas y uno es receptor, en donde de los prestamistas uno normalmente es desarrollado; esto concuerda con gran cantidad de préstamos del BNDES en donde Brasil y Japón son los que ofrecen la cooperación y alguno de los PALOP es el receptor. Sin embargo, como lo plantea Ayllón esta modalidad de cooperación no siempre se da así sino que existe la posibilidad de tener tres socios del sur, en lo que también aplica por la cantidad de bancos de desarrollo que contribuyen con los préstamos del BNDES como el China Development Bank.

Como lo dije al inicio del capítulo quiero hacer una valoración de lo que hace el BNDES, si bien es muy difícil determinar si es o no CSS considero que el Banco si contribuye con el desarrollo de otros países en desarrollo, aunque estos tengan un interés comercial.

Uno de los debates más grandes en cuanto a este tipo de cooperación surge del principio de CSS de *relación entre iguales* en la que en esta situación no se da pues Brasil recibe mejores beneficios y tienen mayores capacidades. La actuación del Banco corresponde no a intereses solidarios sino a económicos y comerciales de expandir la presencia de sus empresas en el exterior. A pesar de esto, considero

que la participación de las líneas de crédito del Banco han contribuido al diseño e implementación de proyectos que contribuyen con el desarrollo de los PALOP porque en primer lugar, en su mayoría tienen el objetivo de mejorar la infraestructura en diferentes áreas como energía, acceso al agua, mejoramiento de aeropuertos y calles que mejoran la comunicación y el transporte, los cuales coinciden con los objetivos de desarrollo que tienen en general los países africanos.

En segundo lugar, aunque sea una cooperación en su mayoría con condiciones, los países africanos pueden acceder a este tipo de cooperación de forma más fácil y rápida que no disfrutaban cuando se limitan a la cooperación tradicional Norte-Sur, la cual durante la historia ha mostrado grandes fallas en cumplir sus objetivos.

En tercer lugar, como lo mostré arriba la mayoría de proyectos africanos que llegan al BNDES son de iniciativa africana apoyados por la UA en donde estos exponen sus necesidades y las posibles contribuciones del Banco, adicionalmente la existencia de un foro en el que participen los países africanos con Brasil y el BNDES indica que hay gran interés tanto de Brasil como de los PALOP. Si estas iniciativas no se dieran sería porque ven que no hay ningún beneficio al realizar negociaciones con el Banco.

En cuarto lugar y en línea con lo anterior, considero que el hecho de que los países africanos se apropien de sus necesidades y expongan lo que ellos necesitan sin que países terceros interfieran en sus intereses, hace parte importante de la CSS y es una condición que el Banco permite por lo que cualquier proyecto que se de en los PALOP irá en línea con las necesidades de cada país.

Otro de los temas más controversiales en esta relación son los préstamos reembolsables, si bien el Banco si tiene de carácter no reembolsable estos solo hay al interior de Brasil mientras que todos en Angola y Mozambique son de carácter reembolsable. Como una de las principales condiciones de la CSS es que no debe

ser reembolsable surgen problemas para identificar si pertenece o no a la modalidad.

Es claro que el BNDES ha incrementado desde el 2013 sus operaciones en África y como lo pude ver en los proyectos que tienen, la mayoría son en Angola y Mozambique dos de los PALOP. En la opinión de varios académicos como (Cabral, 2011) que ha dedicado sus estudios a analizar las formas de cooperación de Brasil, considera que los créditos a las exportaciones deben ser calculados por su gran magnitud. Aunque reconoce que hay una línea muy delgada para calcular la cooperación para el desarrollo, se deben tener en cuenta aquellos créditos destinados especialmente a obras con beneficios sociales como proyectos de infraestructura que abastasen agua y saneamiento (Da Motta, 2013).

En este sentido, dentro de un artículo escrito por Lidia Cabral se habla de que ECOSOC plantea que la el concepto de CSS comprende variables más amplias para países como Brasil, India y China y que no puede ser considerado únicamente como asistencia oficial al desarrollo, en razón a que la CAD excluye los créditos a la exportación categorizándolos en “otros flujos oficiales” porque, estos al tener intereses y objetivos comerciales no contribuyen con el desarrollo económico de los países receptores del crédito (Cabral, 2011) Aunque la CAD diga esto, en el mismo texto de Cabral, dice que ECOSOC mantiene una posición en donde estos flujos son importantes para el desarrollo económico de los países socios y que por eso deben ser contabilizados en el cálculo de la CSS (Cabral, 2011).

En cuanto al tema de que si los créditos deben ser contabilizados o no por la ABC, (Cabral, 2011), muestra que la ABC realizó un cálculo de créditos a exportaciones entre 2005 y 2009 que resultó ser de US\$1.7 billones que aunque se desconocen los criterios del cálculo, se cree que los créditos de Prox (que son normalmente reconocidos), en el momento eran muy pequeños y que por lo tanto dentro de este se pudieron haber incluido los del BNDES (Cabral, 2011). Sin embargo esto son

especulaciones y no hay forma concreta de saber si están realmente o no y hasta que no se definan criterios al interior de Brasil y especialmente en la ABC acerca de estos créditos, por más análisis de cooperación que se haga no va a haber certeza de la inclusión o exclusión.

Debido a que África es un continente rico en recursos, especialmente petroleros, y como uno de los mayores socios de Brasil es Angola que tiene grandes cantidades, existe la generalización de que todos los países que generen cooperación allá es con el interés de explotar y sacar petróleo especialmente con países como China e India. Sin embargo en el caso de Brasil apoyado con el BNDES, se da un caso en lo que le interesa es que sus empresas que trabajan en este recurso se inmergen en el mercado internacional (Stolte, 2012), lo cual contradice los comentarios de oposición que sugieren que es nuevamente una cooperación con ánimos extractivos, ya que además Brasil no depende de estos recursos pues es a su vez un país rico en estos recursos.

(Stolte, 2012), explica que la mayoría de las grandes empresas brasileñas están especializadas en recursos y por lo tanto no es una estrategia de asegurar recursos sino de un intento por internacionalizarse y diversificarse del mercado brasileño. Esto lo considero importante porque como lo dije antes aunque sea una relación desigual en donde Brasil obtiene la mayoría de los beneficios, considero que el incremento de lazos comerciales e incluso de importaciones de recursos a Brasil es una situación que puede ayudar de manera más rápida a crecer en desarrollo que las donaciones tradicionales de cooperación.

Además de la condicionalidad política y económica que ya expliqué arriba, de los créditos reembolsables y la relación desigual, considero que uno de los más grandes problemas del BNDES es que al hacer proyectos no se encuentran informes que muestren los posibles riesgos en la zona en la que se realice cualquier trabajo. Como en su mayoría los proyectos son de infraestructura, estos tienden a

generar consecuencias negativas ambientales y sociales y no hay ninguna garantía que el Banco o el gobierno de cualquiera de los PALOP garantice la precaución de los posibles riesgos como altos niveles de contaminación, desechos tóxicos, daño de salud a la población aledaña a la construcción, destrucción de zonas ambientales entre otros. En general no hay información sobre los lugares en donde se diseñan los proyectos entonces queda la incertidumbre de que si es un lugar apto y con las condiciones para que no sufra la población ni el ecosistema.

En suma, puedo decir que la relación entre el BNDES y PALOP tiene consecuencias tanto positivas como negativas. Es claro que la cantidad de proyectos en los que el BNDES ha sido partícipe ha contribuido con la construcción de infraestructura que es considerada por los países africanos como contribución para su desarrollo. Además de esto, varios de los principios y criterios de la CSS son cumplidos como lo es la apropiación, consenso, participación de países en desarrollo y en algunas ocasiones de banca multilateral, coordinación de las actividades con los objetivos y metas de desarrollo de ambas partes, la importancia de la asociación entre lo público y lo privado y la relevancia de la cooperación económica para el mejoramiento de condiciones de países en desarrollo.

Los principios que no cumple de CSS son los que generan controversia en la actuación del BNDES sobre si lo que hace sirve o si es correcto o no para el desarrollo de los PALOP. Sin embargo aunque considere que esta relación ha contribuido positivamente, la falta de información, la falta de consenso en el concepto y el hecho de que aunque varios aspectos se cumplan en el estatuto pero no en la práctica, dificultan la identificación de si es o no una CSS.

Luego de este contraste y valoración, considero que como lo dije al principio, el caso BNDES-PALOP constituye una forma de cooperación diferente a la de CSS por sus definiciones actuales, en la medida que no hay consenso suficiente para decir que acepta y contabiliza los créditos a las exportaciones como parte de la CSS. Sin embargo, lo que hace el BNDES no está muy lejos de considerarse como CSS y

por esto, siempre y cuando esta modalidad amplíe sus definiciones y acoja lo que algunos reconocen como los créditos a las exportaciones, en un futuro el BNDES podría entrar dentro de la contabilidad de CSS.

La ampliación del concepto es muy importante porque el tipo de cooperación del Banco, abre las puertas hacia los demás países en desarrollo que pueden encontrar en esta modalidad una nueva forma de contribuir a su desarrollo. Como el concepto de CSS sigue en transformación, su ampliación es algo que puede lograrse y que está en camino por la cantidad de actividades que se presentan en esta modalidad.

Actualmente hay muchos criterios de esta modalidad que aplican para analizar el caso y aunque haya otros que generan mucha controversia, no hay duda de que el BNDES contribuye al desarrollo de los países. Además de esto, considero que varios elementos del BNDES internacional deben modificarse o adaptarse a las situaciones que ya están presentes al interior de Brasil, que es la aprobación de créditos no reembolsables que aumentan la efectividad de su contribución al desarrollo.

Como lo mostré en el trabajo, institucionalmente el Banco ya cuenta con procesos que se acercan más hacia la CSS como lo son los puntos IV, V y VI del estatuto que hablan de transferencia de conocimiento, tecnologías y experiencias, que ahora deben ponerse en práctica.

Por fuera del BNDES, las instancias de cooperación al interior de Brasil como la ABC deben coordinar y ampliar sus criterios de contabilización de modalidades de cooperación, para que créditos como los del BNDES que generan desarrollo y que a su vez son tan grandes, queden integrados dentro de las modalidades de cooperación internacional de Brasil.

## Conclusiones

En cuanto al aspecto conceptual, desde sus inicios el concepto de CSS ha sido muy debatido entre los diferentes actores que participan en el tema y lo han llevado hacia diferentes transformaciones y ampliaciones. Como rasgos generales, las características y principios que comparte la CSS es que debe ser una cooperación de países en desarrollo con historias y problemas de desarrollo similares en las que se realice un intercambio de conocimientos, experiencias, tecnologías y lecciones aprendidas. Los principios que son más reconocidos son los del Documento Final de Nairobi que es reconocido también por todos los FAN, que son el respeto a la soberanía y a las implicaciones nacionales, asociación de colaboración entre iguales, no condicionalidad, no injerencia en los asuntos internos y beneficio mutuo.

Los principales puntos de debate se reflejan en la inclusión o exclusión de los préstamos a las exportaciones y de la cooperación financiera y económica como el perdón de la deuda. Si bien se ha reconocido la importancia del sector privado en la contribución al desarrollo, generando innovación, movilización de recursos, inversión extranjera directa entre otros, aún se debate si las asociaciones público-privadas son eficientes para el desarrollo.

Con respecto al BNDES y PALOP pude ver que inicialmente fue una relación forjada con planteamientos de afinidad histórica, lengua y de experiencias similares que facilitaron la incursión de Brasil en el continente. Actualmente está constituida tanto por intereses políticos como económicos en donde el comercio ha sido el principal motor de voluntad de Brasil para cooperar, pues ve en el continente muchas oportunidades.

El BNDES ha otorgado varias líneas de crédito en los PALOP para diferentes proyectos ligados hacia el desarrollo que han beneficiado a ambas partes y que representan gran importancia para Brasil. Los principales receptores de

cooperación son Angola y Mozambique en donde se presentan proyectos de carácter reembolsable de infraestructura para diferentes áreas como transporte, comunicación, energía, abastecimiento de agua y saneamiento básico.

Los principios y criterios de CSS que concuerdan con la actuación del BNDES en PALOP son la apropiación, consenso, participación de países en desarrollo y en algunas ocasiones de banca multilateral, coordinación de las actividades con los objetivos y metas de desarrollo de ambas partes, la importancia de la asociación entre lo público y lo privado y la relevancia de la cooperación económica para el mejoramiento de condiciones de países en desarrollo.

Los principios que no cumple de CSS son los de relación entre iguales, no condicionalidad, transferencia de conocimiento y experiencias entre otros que generan controversia. Aunque considere que esta relación ha contribuido positivamente, la falta de información, de consenso y el hecho de que aunque varios aspectos de la CSS se cumplan en el Estatuto del BNDES pero no en la práctica, dificultan la identificación de si es o no una CSS.

Además de esto, considero que varios elementos del BNDES internacional deben modificarse o adaptarse a las situaciones que ya están presentes al interior de Brasil, como la aprobación de créditos no reembolsables que aumentan la efectividad de su contribución al desarrollo. La ABC y demás organismos internacionales que trabajan el tema de CSS deberían coordinar sus definiciones ampliándolas para que se puedan incluir estos préstamos.

Con la revisión conceptual y el contraste realizado, es importante decir que las definiciones actuales del concepto no son suficientes para caracterizar algunas formas de cooperación que están contribuyendo al desarrollo y que están convirtiéndose en una alternativa para cooperar entre los países en desarrollo. Por esta razón, la ampliación del concepto es muy importante porque el tipo de

cooperación del Banco, abre las puertas hacia los demás países en desarrollo que pueden encontrar en esta modalidad una nueva forma de contribuir a su desarrollo. Como el concepto de CSS sigue en transformación, su ampliación es algo que puede lograrse y que está en camino por la cantidad de actividades que se presentan en esta modalidad.

Las actividades del BNDES pueden considerarse como CSS en la medida que el concepto se amplíe, pues actualmente hay muchos criterios de esta modalidad que aplican para analizar el caso y aunque haya otros que generan mucha controversia, no hay duda de que el BNDES contribuye al desarrollo de los países.

## Referencias

ABC. (n.d.). *Agência Brasileira de Cooperação* . Retrieved 24 de febrero de 2016 from <http://www.abc.gov.br>

ABC . (n.d.). *Histórico da Cooperacao Técnica Brasileira*. Retrieved 24 de febrero de 2016 from <http://www.abc.gov.br/CooperacaoTecnica/Historico>

ABC . (2013). *Manual de Gestão da cooperação técnica sul-sul*. Manual , Brasília.

Alianza Global para la Cooperación Eficaz al Desarrollo . (2014). *Primera Reunión de Alto Nivel de la Alianza Global para la Cooperación Eficaz al Desarrollo: Orientarse Hacia una Agenda del Desarrollo Incluyente Post-2015*. Comunicado.

ALOP . (24 de febrero de 2010). *COOPERACIÓN SUR-SUR: UN DESAFÍO AL SISTEMA DE LA AYUDA - The Reality of Aid*. Retrieved 2 de mayo de 2016 from [http://www.dialogosconsonantes.org/doc\\_reflexion/cooperacion\\_sursur2010.pdf](http://www.dialogosconsonantes.org/doc_reflexion/cooperacion_sursur2010.pdf)

Assane, I. (2012). Presentation to the Seminar on “Investing in Africa: Opportunities, Challenges and Instruments for Economic Cooperation”. *BNDES’ 60th Anniversary* (pp. 1-15). Rio de Janeiro: NEPAD Agency.

Ayllón, B. (junio de 2013). *A COOPERAÇÃO TRIANGULAR E AS TRANSFORMAÇÕES DA COOPERAÇÃO INTERNACIONAL PARA O DESENVOLVIMENTO*. Retrieved 3 de mayo de 2016 from IPEA : [http://www.ipea.gov.br/agencia/images/stories/PDFs/TDs/td\\_1845.pdf](http://www.ipea.gov.br/agencia/images/stories/PDFs/TDs/td_1845.pdf)

BNDES. (n.d.). *BNDES África* . Retrieved 1 de Abril de 2016 from BNDES: [http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes\\_es/Institucional/BNDES\\_Internacional/oficina\\_johannesburgo.html](http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes_es/Institucional/BNDES_Internacional/oficina_johannesburgo.html)

BNDES. (n.d.). *Captación externa de recursos*. Retrieved 20 de marzo de 2016 from BNDES: [http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes\\_es/Institucional/BNDES\\_Internacional/Captacion\\_Externa/captacion\\_externa\\_institucionales.html](http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes_es/Institucional/BNDES_Internacional/Captacion_Externa/captacion_externa_institucionales.html)

BNDES. (n.d.). *Comercio exterior* . Retrieved 15 de abril de 2016 from BNDES : [http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes\\_es/Institucional/BNDES\\_Internacional/Comercio\\_Exterior/](http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes_es/Institucional/BNDES_Internacional/Comercio_Exterior/)

BNDES . (n.d.). *Consulta a financiamentos de exportação para obras no exterior – Angola y Mozambique*. Retrieved 4 de mayo de 2016 from BNDES: [http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes\\_pt/Institucional/BNDES\\_Transparente/consulta\\_as\\_operacoes\\_exportacao/painel\\_consulta\\_pos\\_embarque\\_obras.html](http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes_pt/Institucional/BNDES_Transparente/consulta_as_operacoes_exportacao/painel_consulta_pos_embarque_obras.html)

BNDES . (n.d.). *História* . Retrieved 12 de abril de 2016 from BNDES : [http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes\\_pt/Institucional/O\\_BNDES/A\\_Empresa/Historia/](http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes_pt/Institucional/O_BNDES/A_Empresa/Historia/)

BNDES. (n.d.). *Líneas de crédito para bienes y servicios de exportación*. Retrieved 15 de abril de 2016 from BNDES : [http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes\\_es/Institucional/BNDES\\_Internacional/Comercio\\_Exterior/lineas\\_de\\_credito\\_exportacion.html](http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes_es/Institucional/BNDES_Internacional/Comercio_Exterior/lineas_de_credito_exportacion.html)

BNDES. (n.d.). *Política Socioambiental*. Retrieved 2 de mayo de 2016 from BNDES : [http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes\\_pt/Institucional/O\\_BNDES/Responsabilidade\\_Social\\_e\\_Ambiental/Politica\\_Socioambiental/index.html](http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes_pt/Institucional/O_BNDES/Responsabilidade_Social_e_Ambiental/Politica_Socioambiental/index.html)

BNDES. (n.d.). *Pró-Equidade de Gênero*. Retrieved 2 de mayo de 2016 from BNDES Web site : [http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes\\_pt/Institucional/BNDES\\_Transparente/Pro-equidade\\_de\\_genero/index.html](http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes_pt/Institucional/BNDES_Transparente/Pro-equidade_de_genero/index.html)

Cabrol, C., & Curvale, P. (2012). Suramerica y la Cooperación Sur-Sur en el nuevo escenario internacional. *VI Congreso de Relaciones Internacionales*. La Plata: Instituto de Relaciones Internacionales.

Cabral, L. (diciembre de 2011). *Cooperação Brasil-África para o desenvolvimento: Caracterização, tendências e desafios*. Retrieved 25 de marzo de 2016 from CINDES: <http://docplayer.com.br/9305673-Cooperacao-brasil-africa-para-o-desenvolvimento-caracterizacao-tendencias-e-desafios.html>

Cabral, L., & Shankland, A. (marzo de 2013). *Narratives of Brazil- Africa Cooperation for Agricultural Development: New Paradigms?* Retrieved 26 de abril de 2016 from CBAA: <http://www.future-agricultures.org/publications/research-and-analysis/working-papers/1638-narratives-of-brazil-africa-cooperation-for-agricultural-development-new-paradigms/file>

Caputo, A., & Rodrigues, D. (2014). O projeto de integração da África: aspectos físicos, comerciais, financeiros e de investimento. *Revista do BNDES* (41), 99-146.  
Catermol, F., & Lautenschlager, A. (2010). O crédito oficial à exportação no contexto de crise: experiências internacionais e o BNDES. *Revista do BNDES* (34), 5-525.

Costa Rica. (2010). *Manual de cooperación técnica entre países en desarrollo y triangulación*. Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica., Área de Cooperación Internacional. PNUD y AECID.

Foro de Alto Nivel Busan. (2011). *ALIANZA DE BUSAN PARA LA COOPERACIÓN EFICAZ AL DESARROLLO*. OECD. Busan: busanhlf4.org.

De Campos, H. (2014). BNDES Exim Automático: uma análise à luz da legislação estrangeira. *Revista do BNDES* (41), 69-98.

Da Motta, P. (2013). A África na agenda econômica do Brasil: comércio, investimentos e cooperação. *Revista Brasileira de Comércio Exterior RBCE* (116), 4-19.

Declaración de París . (2005). *Declaración de París sobre la eficacia de la ayuda al desarrollo y programa de acción Accra*. OECD. OECD.

Escobar, A. (2007). *La invención del Tercer Mundo construcción y desconstrucción de desarrollo* (Primera Edición ed.). Caracas, Venezuela: Fundación Editorial el perro y la rana.

Estatuto BNDES. (11 de octubre de 2002). *Estatuto del BNDES Decreto No. 4418*. Retrieved 2 de mayo de 2016 from [http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes\\_es/Institucional/BNDES/estatutos.html](http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes_es/Institucional/BNDES/estatutos.html)

Fulquet G, Pelfini A. Brazil as a new international cooperation actor in Sub-Saharan Africa: Biofuels at the crossroads between sustainable development and natural resource exploitation. *Energy Res Soc Sci* (2015), <http://dx.doi.org/10.1016/j.erss.2014.12.018><sup>35</sup>

Naciones Unidas, Asamblea General . (2009). *Informe de la Conferencia de Alto Nivel de las Naciones Unidas sobre la cooperación Sur-Sur*. Nairobi.

Naciones Unidas . (2012). *Marco de directrices operacionales para el apoyo de las Naciones Unidas a la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular*. Comité de Alto Nivel sobre la Cooperación Sur-Sur , Nueva York.

Naciones Unidas . (2014). *Medidas para seguir reforzando la Oficina de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur*. Comité de Alto Nivel sobre la Cooperación Sur-Sur , Nueva York .

---

<sup>35</sup> A petición de los autores este texto debe citarse así.

OECD . (2011). *Busan High Level Forum on Aid Effectiveness: Proceedings.*, (pp. 3-305).

OCDE . (noviembre de 2008). *Es AOD?* . Retrieved 15 de abril de 2016 from <http://www.oecd.org/dac/stats/Es%20AOD%20Nov%202008.pdf>

PNUD. (2015). *Una nueva agenda de desarrollo sostenible.* Retrieved 15 de abril de 2016 from PNUD: <http://www.undp.org/content/undp/es/home/sdgoverview.html>

Paulo Esteves & Manaíra Assunção (2014) South–South cooperation and the international development battlefield: between the oecd and the UN, *Third World Quarterly*, 35:10, 1775-1790, DOI: 10.1080/01436597.2014.971591<sup>36</sup>

PIFCHSS. (2014). *Cronología e Historia de la Cooperación Sur-Sur. Un aporte desde Iberoamérica.* . Documento de trabajo , Programa Iberoamericano para el fortalecimiento de la Cooperación horizontal Sur-Sur.

Ramos, C. (abril de 1997). *Notas Sobre Políticas de Empleo.* Retrieved 2 de mayo de 2016 from [http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/export/sites/default/bndes\\_pt/Galerias/Arquivos/bf\\_bancos/e0000524.pdf](http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/export/sites/default/bndes_pt/Galerias/Arquivos/bf_bancos/e0000524.pdf)

Stolte, C. (noviembre de 2012). *Brazil in Africa: Just Another BRICS Country Seeking Resources?* Retrieved 23 de marzo de 2016 from CHATHAM HOUSE: [https://www.chathamhouse.org/sites/files/chathamhouse/public/Research/Africa/1112bp\\_brazilafrika.pdf](https://www.chathamhouse.org/sites/files/chathamhouse/public/Research/Africa/1112bp_brazilafrika.pdf)

Terra.com . (2013). *Rousseff acudirá a cumbre la Suramérica-África en Guinea Ecuatorial.* Retrieved 4 de mayo de 2016 from <http://noticias.terra.com.co/mundo/rousseff-acudira-a-cumbre-la-suramerica-africa-en-guineaecuatorial,4444a798579dc310VgnCLD2000000ec6eb0aRCRD.html>

UNOSSC . (n.d.). *What is South-South Cooperation?* Retrieved 15 de abril de 2016 from [http://ssc.undp.org/content/ssc/about/what\\_is\\_ssc.html](http://ssc.undp.org/content/ssc/about/what_is_ssc.html)

---

<sup>36</sup> A petición de los autores, este artículo se debe citar así.

## ANEXOS

1.

Fuente: Stolte 2012, Brazil in Africa: Just Another BRICS Country Seeking

Table 2: Africa credit lines granted by Brazil's Development Bank BNDES

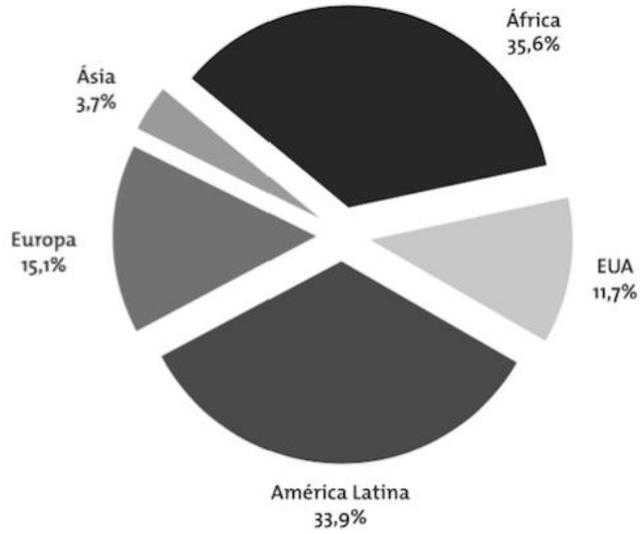
Country	Credit volume (US\$)	Sector
South Africa	35m	<i>Transport</i> Buses, electronic payment systems for public transport
Mozambique	80m	<i>Construction</i> Engineering services and products for the construction of Nacala airport
Angola	3.2bn	<i>Construction</i> Streets, basic sanitation, housing, technological centres  <i>Industry and agriculture</i> Machinery and technical equipment for the modernization of Angola's fire brigade; agricultural machinery

Source: BNDES, 2012.

Resources?.

2.

Distribuição geográfica das exportações apoiadas pela Linha Pós-Embarque em 2009



Fonte: BNDES.

Fuente: Catermol & Lautenschlager 2010, O crédito oficial à exportação no contexto de crise: experiências internacionais e o BNDES.

### 3. Mozambique

#### Projetos contratados

Exportador	Operação	Descrição do projeto	Valor da operação (US\$)
CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A	5331153	EXPORTACAO DE BENS E SERVICOS PARA A CONSTRUCAO DA BARRAGEM DE MOAMBA-MAJOR, LOCALIZADA NO RIO INCOMATI (REGIAO DE MOAMBA), PARA FORNECIMENTO DE AGUA.	320.000.000
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	2230632	EXPORTACAO DE BENS E SERVICOS DE ENGENHARIA DESTINADOS A CONSTRUCAO DO AEROPORTO INTERNACIONAL DE NACALA, NA CIDADE DE NACALA, PROVINCIA DE NAMPULA, NO NORTE DA REPUBLICA DE MOCAMBIQUE.	80.000.000
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	4490503	EXPORTAÇÕES DE BENS E SERVIÇOS PARA OBRAS COMPLEMENTARES DO AEROPORTO INTERNACIONAL DE NACALA	45.000.000

Fuente: BNDES - Consulta a financiamentos de exportação para obras no exterior

## 4. Angola

### Projetos contratados

Exportador	Operação	Descrição do projeto	Valor da operação (US\$)
CONSTRUCOES E COMERCIO CAMARGO CORREA S/A	1540668	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA OBRAS DO PROGRAMA DE CONSTRUÇÃO DE INFRA-ESTRUTURAS RODOVIÁRIAS DA REGIÃO DE BOAVISTA (LOTES 1 E 2)	15.622.898
CONSTRUCOES E COMERCIO CAMARGO CORREA S/A	1625849	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA CONSTRUÇÃO DE INFRAESTRUTURA RODOVIÁRIA DA REGIÃO DO CAZENGA, 5ª AVENIDA, EM LUANDA - ANGOLA.	13.368.375
CONSTRUCOES E COMERCIO CAMARGO CORREA S/A	1628160	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA CONSTRUÇÃO DE INFRAESTRUTURA RODOVIÁRIA DA REGIÃO DO CAZENGA, 6ª AVENIDA, EM LUANDA - ANGOLA.	26.736.750
CONSTRUCOES E COMERCIO CAMARGO CORREA S/A	1817925	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DA SEXTA AVENIDA, NA REPÚBLICA DE ANGOLA.	16.597.102
CONSTRUCOES E COMERCIO CAMARGO CORREA S/A	1817927	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO E REABILITAÇÃO DA QUINTA AVENIDA, NA REPÚBLICA DE ANGOLA.	12.409.956
CONSTRUCOES E COMERCIO CAMARGO CORREA S/A	1855569	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA OBRAS DO SISTEMA DE TRANSPORTE DE ENERGIA ELÉTRICA UIGE - MAQUELA DO ZOMBO. (2ª LINHA DE CRÉDITO)	64.705.827
CONSTRUCOES E COMERCIO CAMARGO CORREA S/A	3319289	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DE INFRA-ESTRUTURA RODOVIÁRIA DA REGIÃO DO CAZENGA. SEXTA AVENIDA.	9.852.508
CONSTRUCOES E COMERCIO CAMARGO CORREA S/A	3904777	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DA LINHA DE TRANSMISSÃO UIGE MAQUELA DO ZOMBO - 2ª TRANCHE (4ª LINHA DE CRÉDITO)	53.830.365

## Projetos contratados

Exportador	Operação	Descrição do projeto	Valor da operação (US\$)
CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A	1633914	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A EXECUÇÃO DE TRABALHOS DE CONSTRUÇÃO DA QUARTA AVENIDA, NO ÂMBITO DO PROGRAMA DE RECUPERAÇÃO DAS RUAS ESTRUTURANTES DA CIDADE DE LUANDA, EM ANGOLA.	11.585.925
CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A	1641724	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DA VIA EXPRESSA LUANDA/VIANA - TRECHO 1.	36.226.353
CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A	1644004	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A REABILITAÇÃO DA ESTRADA DO GOLFE/VIANA E RUA DO SANATORIO.	33.272.400
CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A	1644005	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A REABILITAÇÃO DA AVENIDA N'GÓLA KILUANJE PACOTE 1.	29.707.500
CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A	1817899	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DA QUARTA AVENIDA.	9.098.232
CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A	1817920	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DA AVENIDA N'GÓLA KILUANJE PACOTE 1.	16.001.676
CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A	1817924	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DA ESTRADA GOLFE/VIANA E RUA DO SANATORIO (2ª LINHA DE CRÉDITO)	17.633.874
CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A	1817933	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DA VIA EXPRESSA LUANDA/VIANA PACOTE 1 (2ª LINHA DE CRÉDITO)	30.605.818

## Projetos contratados

Exportador	Operação	Descrição do projeto	Valor da operação (US\$)
CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A	2817128	EXPORTACAO DE BENS E SERVICOS PARA A CONSTRUCAO DA AVENIDA N'GOLA/KILUANGE. - PACOTE 1 (3a. TRANCHE)	13.991.005
CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A	2817127	EXPORTACAO DE BENS E SERVICOS PARA A CONSTRUCAO DA QUARTA AVENIDA - 3ª TRANCHE - ETAPA 2 (SERVICOS)	14.762.419
CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A	2817128	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVICOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DAS RUAS ESTRUTURANTES DA CIDADE DE LUANDA - ESTRADA DO GOLFE VIANA E RUA DO SANATORIO (3ª LINHA DE CRÉDITO)	8.066.177
CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A	2817129	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVICOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DE VIA EXPRESSA LUANDA VIANA TROÇO 1 (3ª LINHA DE CRÉDITO)	20.569.070
CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A	3119574	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DA VIA EXPRESSA LUANDA/VIANA TROÇO 1 (4ª LINHA DE CRÉDITO)	20.569.070
CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A	3120336	EXPORTACAO DE BENS E SERVICOS PARA A CONSTRUCAO DA QUARTA AVENIDA 4ª TRANCHE - ETAPA 2 (SERVICOS).	14.762.419
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1524772	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª FASE DE CONSTRUÇÃO E APETRECHAMENTO DO CENTRO INTEGRADO DE FORMAÇÃO TECNOLÓGICA, EM ANGOLA.	28.645.241
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1532918	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 5ª FASE DO PROJETO DE REABILITAÇÃO E RÉQUALIFICAÇÃO DA ESTRADA DA SAMBA.	30.053.077

## Projetos contratados

Exportador	Operação	Descrição do projeto	Valor da operação (US\$)
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1532920	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 4ª FASE DO PROJETO DE REABILITAÇÃO E REQUALIFICAÇÃO DA ESTRADA DA SAMBA, EM ANGOLA.	61.657.584
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1593171	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª FASE DAS OBRAS DE APROVEITAMENTO HIDRELÉTRICO DA USINA DE CAPANDA, EM ANGOLA.	15.657.457
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1644003	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DA VIA EXPRESSA LUANDA/KIFANGONDO (PACOTE 1).	37.244.791
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1644927	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DA VIA EXPRESSA LUANDA-VIANA - TRECHO 3.	28.126.533
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1644928	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DA ESTRADA DO GOLFÊ - TRECHO GAMEK/ANTIGO CONTROLO.	28.998.154
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1645707	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DA ESTRADA VIANA/KIKUXI - TRECHO ESTRADA DO ZANGO/AUTO-ESTRADA PERIFÉRICA DE LUANDA.	13.872.000
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1645708	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DA AUTO-ESTRADA PERIFÉRICA DE LUANDA - TRECHO VIANA/CABOLOMBO E LIGAÇÃO CALOMBO/FUTUNGO.	72.832.985
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1660650	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DO REFORÇO DA CAPACIDADE DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA AO POLO INDUSTRIAL DE VIANA - PACOTE 3.	26.484.759

## Projetos contratados

Exportador	Operação	Descrição do projeto	Valor da operação (US\$)
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1680651	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DO REFORÇO DO SISTEMA 3 DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA DA CIDADE DE LUANDA - PACOTE 1.	53.014.500
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1770370	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA O PROGRAMA DE DESENVOLVIMENTO INTEGRADO DAS INFRA-ESTRUTURAS DA PROVÍNCIA DO KWANZA SUL - 1ª ETAPA, NA REPÚBLICA DE ANGOLA.	40.671.888
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1773158	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 1ª ETAPA DO PROGRAMA DE DESENVOLVIMENTO INTEGRADO DAS INFRAESTRUTURAS DA PROVÍNCIA DE BENGUELA. (2ª LINHA DE CRÉDITO)	64.302.500
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1773162	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA 2ª ETAPA DO SISTEMA DE ABASTECIMENTO DE AGUA POTAVEL ÀS CIDADES DE BENGUELA, LOBITO, CATUMBELA E BAÍA FARTA. (2ª LINHA DE CRÉDITO)	64.660.955
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1817853	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DA VIA EXPRESSA LUANDA/KIFANGONDO - PACOTE 1	36.777.377
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1817936	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DA 2ª ETAPA DA AUTO ESTRADA PERIFÉRICA DE LUANDA FASE 2 C VIANA/CABOLOMBO E LIGAÇÃO CABOLOMBO/FUTUNGO (2ª LINHA DE CRÉDITO)	82.952.638
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1817937	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DA ESTRADA DO GOLFE - TROÇO GAMEK/ANTIGO CONTROLO. (2ª LINHA DE CRÉDITO)	1.959.165
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1817938	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DA VIA EXPRESSA LUANDA/VIANA TROÇO 3. (2ª LINHA DE CRÉDITO)	31.324.633

## Projetos contratados

Exportador	Operação	Descrição do projeto	Valor da operação (US\$)
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	1820425	EXPORTACAO DE BENS E SERVIÇOS PARA SISTEMA DE TRANSPORTE DE ENERGIA ELETRICA LUCALA-PAMBOS DE SONHE-UIGE.	134.880.203
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	2032735	EXPORTACAO DE BENS E SERVICOS PARA COSTRUCAO DE AEROPORTO INTERNACIONAL NA COMUNA DE CATUMBELA, PROVINCIA DE BENGUELA - ANGOLA.	110.500.000
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	2032739	EXPORTACAO DE BENS E SERVICOS PARA AS OBRAS DA 8ª FASE DO PROGRAMA DE SANEAMENTO BASICO PARA LUANDA - NA REPÚBLICA DE ANGOLA.	145.063.435
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	2817082	EXPORTACAO DE BENS E SERVICOS PARA CONSTRUCAO DE BARRAGENS VISANDO CONTROLE DE CHEIAS E REGULARIZAÇÃO DAS MARGENS DE 3 RIOS	36.731.899
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	2817112	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVICOS PARA A 3ª ETAPA DO SISTEMA DE ABASTECIMENTO DE AGUAS ÀS CIDADES DE BENGUELA, LOBITO, CATUMBEL E BAÍA FARTA. (3ª LINHA DE CRÉDITO)	82.726.250
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	2817113	EXPORTACAO DE BENS E SERVICOS PARA CONSTRUCAO DA 2ª ETAPA DA AUTO ESTRADA PERIFERICA DE LUANDA - FASE 2C VIANA CABOLOMBO E LIGAÇÃO CABOLOMBO FUTUNGO (3ª LINHA DE CRÉDITO)	49.624.511
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	2817116	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVICOS PARA CONSTRUÇÃO DA 2ª ETAPA DA VIA EXPRESSA LUANDA VIANA - PACOTE 3 (3ª LINHA DE CREDITO)	26.132.944
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	2817117	EXPORTACAO DE BENS E SERVICOS PARA CONSTRUCAO DE VIA EXPRESSA LUANDA/KIFANGONDO (PACOTE 1) 3ª TRANCHE DE FINANCIAMENTO	37.218.028

## Projetos contratados

Exportador	Operação	Descrição do projeto	Valor da operação (US\$)
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	2817118	EXPORTACAO DE BENS E SERVICOS PARA O PROJETO DE IMPACTO IMEDIATO NO ABASTECIMENTO DE AGUA A LUANDA PACOTE 1- OBRAS LIGADAS AO SISTEMA 3 (3ª LINHA DE CRÉDITO)	36.982.022
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	2817120	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVICOS PARA O PROJETO DE IMPACTO IMEDIATO NO ABASTECIMENTO DE AGUA A LUANDA PACOTE 3- OBRAS LIGADAS AO SISTEMA 3 (3ª LINHA DE CRÉDITO)	16.111.114
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	2819767	EXPORTACAO DE BENS E SERVIÇOS PARA AMPLIACAO DA LINHA DE TRANSMISSÃO DE LUCALA PAMBOS DE SONHE - UIGE (3ª LINHA DE CRÉDITO)	60.288.575
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	3121239	EXPORTACAO DE BENS E SERVICOS PARA A CONSTRUCAO DO POLO INDUSTRIAL DE CAPANDA, QUE TEM POR OBJETIVO A PRODUCAO DE ALIMENTOS "IN NATURA" E PRODUTOS INDUSTRIAIS, BUSCANDO A SUBSTITUICAO DE PARTE DAS IMPORTACOES DE ANGOLA.	35.355.863
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	3121240	EXPORTAÇÕES DE BENS E SERVIÇOS DESTINADOS À CONSTRUÇÃO DE 3.000 UNIDADES HABITACIONAIS E INFRAESTRUTURA NECESSARIA A HABITABILIDADE DE 20.000 UNIDADES HABITACIONAIS, PARA ANGOLA.	281.031.372
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	3121241	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DAS OBRAS DE ARTE DA VIA MARGINAL SUDOESTE (4ª LINHA DE CRÉDITO)	21.538.674
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	3121243	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DA CENTRAL 2 DÓ APROVEITAMENTO HIDRELÉTRICO DE CAMBAMBE (4ª LINHA DE CRÉDITO)	190.946.653
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	3321442	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A FASE COMPLEMENTAR DO PROGRAMA FORMAÇÃO, TRABALHO E DESENVOLVIMENTO - FTD (4ª LINHA DE CRÉDITO)	22.277.650

## Projetos contratados

Exportador	Operação	Descrição do projeto	Valor da operação (US\$)
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	3321446	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA CONSTRUÇÃO DA VIA EXPRESSA LUANDA/VIANA - PACOTE 3 (4ª LINHA DE CRÉDITO)	26.132.944
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	3321447	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DA AUTO-ESTRADA PERIFÉRICA DE LUANDA FASE 2 C VIANA CABOLOMBO E LIGAÇÃO CABOLOMBO FUTUNGO (4ª LINHA DE CRÉDITO)	49.624.511
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	4834021	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª FASE DO PROJETO INTEGRADO DAS INFRAESTRUTURAS DA PROVÍNCIA DE BENGUELA - 2ª ETAPA (4ª LINHA DE CRÉDITO)	36.836.975
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	4834037	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA CONSTRUÇÃO DE CASAS POPULARES.	68.709.750
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	5186092	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA CONSTRUÇÃO DO ALTEAMENTO DA BARRAGEM E VERTEDOIRO LATERAL DO APROVEITAMENTO HIDROELECTRICO DE CAMBAMBE	131.696.719
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	5187508	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA REALIZAÇÃO DAS OBRAS CIVIS DA CENTRAL 2 DO APROVEITAMENTO HIDROELECTRICO DE CAMBAMBE - FASE II	141.757.933
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	5248978	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA OBRAS DE PAVIMENTAÇÃO, DRENAGEM E ILUMINAÇÃO DESTINADAS AO PLANO DE DESENVOLVIMENTO DA PROVÍNCIA DE KWANZA SUL - FASE II	36.939.554
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	5260999	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA CONSTRUÇÃO DA UHE LAÚCA	146.496.090

## Projetos contratados

Exportador	Operação	Descrição do projeto	Valor da operação (US\$)
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT SA	5480262	EXPORTACOES DE BENS E SERVICOS PARA IMPLANTACAO DO PROJETO "APROVEITAMENTO HIDRELETRICO DE LAUCA", COM POTENCIA INSTALADA DE 2.070 MW E PRODUCAO ESTIMADA DE 8.643 GWH/ANO.	500.000.000
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	1644936	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A REABILITAÇÃO DA ESTRADA VIANA/CALUMBO EM ANGOLA.	17.496.301
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	1648634	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DA VIA EXPRESSA LUANDA/KIFANGONDO (PACOTE 2), EM ANGOLA.	30.187.883
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	1648635	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DA AUTO-ESTRADA LUANDA FACE IC - TRECHO CACUACO/VIANA, EM ANGOLA.	33.048.000
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	1648636	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DA AUTO-ESTRADA LUANDA FACE ID (PONTE) - TRECHO CACUACO/VIANA, EM ANGOLA.	11.554.866
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	1648637	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DA AVENIDA N'GOLA/KILUANGE - LUANDA - PACOTE 2	19.309.875
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	1817851	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DA AVENIDA N'GOLA/KILUANGE (PACOTE 2).	5.889.343
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	1817854	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DA VIA EXPRESSA LUANDA/KIFANGONDO (PACOTE 2).	27.072.741

## Projetos contratados

Exportador	Operação	Descrição do projeto	Valor da operação (US\$)
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	1817934	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DA AUTO-ESTRADA PERIFÉRICA DE LUANDA - FASE 1D - CACUACO/VIANA. (2ª LINHA DE CRÉDITO)	11.809.195
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	1817935	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DA AUTO-ESTRADA PERIFÉRICA DE LUANDA - FASE 1C - CACUACO/VIANA (2ª LINHA DE CRÉDITO)	32.010.485
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	2817130	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA CONSTRUÇÃO DA AUTO-ESTRADA PERIFÉRICA DE LUANDA CACUACO VIANA 1 D - 3ª tranche	8.776.869
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	2817131	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DA AUTO-ESTRADA PERIFÉRICA DE LUANDA FASE 1 C CACUACO VIANA (3ª LINHA DE CRÉDITO)	21.175.116
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	2817132	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA CONSTRUÇÃO DA VIA EXPRESSA LUANDA/KIFANDONGO - PACOTE 2 - ETAPA 2, 3ª TRANCHE DE FINANCIAMENTO	15.169.367
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	2817133	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A CONSTRUÇÃO DA AVENIDA N'GOLA/KILUANGE. - PACOTE 2 (3ª TRANCHE)	11.127.922
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	2819768	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS DE ENGENHARIA DESTINADOS AS OBRAS DE REABILITAÇÃO DA ESTRADA VIANA/CALUMBO (ETAPA 2)	13.602.095
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	3397749	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A 2ª ETAPA DA CONSTRUÇÃO DA AUTO-ESTRADA PERIFÉRICA DE LUANDA FASE 1 C CACUACO VIANA (4ª LINHA DE CRÉDITO)	21.175.116

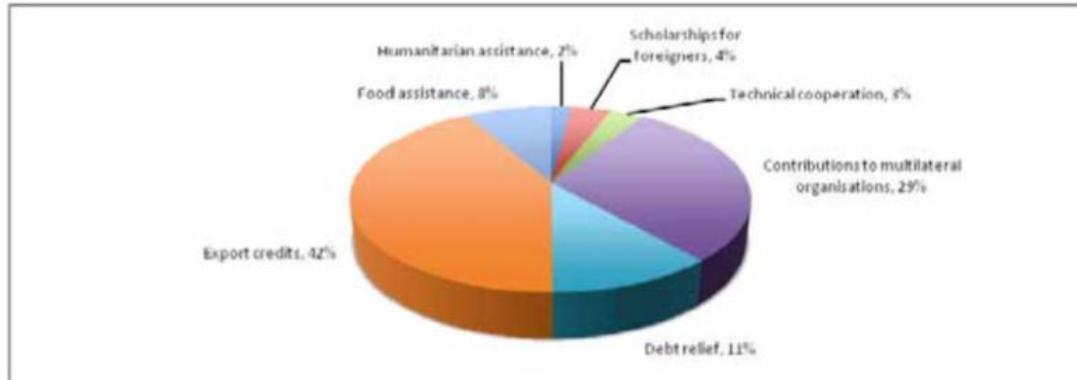
### Projetos contratados

Exportador	Operação	Descrição do projeto	Valor da operação (US\$)
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	3551324	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA A SEGUNDA ETAPA DE CONSTRUÇÃO DA VIA EXPRESSA LUANDA/KIFANGONDO - PACOTE 2. (4A. TRANCHE DE FINANCIAMENTO)	15.189.367
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	3551325	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA CONSTRUÇÃO DA AUTO ESTRADA PERIFÉRICA DE LUANDA CÁCUACO VIANA 1 D - 4ª tranche	8.776.889
CONSTRUTORA QUEIROZ GALVAO S/A	3551328	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS DE ENGENHARIA DESTINADOS AS OBRAS DE REABILITAÇÃO DA ESTRADA VIANA/CALUMBO (ETAPA 2 - 4ª TRANCHE)	13.602.097
EMSA EMPRESA SUL AMERICANA DE MONTAGENS S A	1574453	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA IMPLEMENTAÇÃO DO PROGRAMA DE CONSTRUÇÃO DE INFRA-ESTRUTURAS RODOVIÁRIAS DE BOAVISTA, PACOTE B (LOTES 3/6), EM ANGOLA.	19.107.566
MELLO JUNIOR - EMPREENDIMENTOS E PARTICIPAÇÕES LTDA.	1872350	EXPORTAÇÃO DE BENS E SERVIÇOS PARA CONSTRUÇÃO DA ESCOLA NACIONAL DE ADMINISTRAÇÃO, EM ANGOLA.	15.006.750
PRADO VALLADARES AGENCIA DE COOPERAÇÃO E DESENVOLVIMENTO	1554548	CONSTRUÇÃO DE 3 NOVOS CENTROS INTEGRADOS DE FORMAÇÃO TECNOLÓGICA EM ANGOLA, SENDO 2 UNIDADES REGIONAIS (PETRÓLEO E PETROQUÍMICA) E 1 NOVA UNIDADE EM LUANDA (HOTELARIA E RESTAURAÇÃO).	5.055.043

Fuente: BNDES - Consulta a financiamentos de exportação para obras no exterior

5.

**Figure 2. Brazilian development cooperation by modality (including debt relief and export credits), 2005-9**



Source: ABC 2011: 13.

Recuperada de: Cabral y Shankland 2013, Narratives of Brazil- Africa Cooperation for Agricultural Development: New Paradigms?